

# **НАСТАНОВИ**

## **ВІТРИЛЬНОЇ ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНИ**

### **ЩОДО**

## **ЗАСТОСУВАННЯ ПВП 69**

**ПОРАДИ ДЛЯ ОРГАНІЗАТОРІВ ЗМАГАНЬ  
І СУДДІВ, ЯКІ ПРОВОДЯТЬ ПЕРЕГОНИ В  
УКРАЇНІ**



**ТРАВЕНЬ 2012**

**КИЇВ**

## ВСТУП

Поза те, що у вітрильницькому спорті традиційно існує система самозабезпечення правопорядку, тобто, за основним принципом «Порядність і правила» додержання правил у першу чергу покладається на самих учасників змагань, все ж таки участь у цьому владних органів є необхідною.

Однією із основних функцій кожного Національного спортивного об'єднання, в тому числі і ВФУ, є виховна функція у сфері як фізичного, так і культурного, та морально-етичного виховання особистостей спортсменів.

Не менш важливим за перше, є і обов'язок Національної повноважної організації, якою є ВФУ, турбуватися про захист спортсменів-членів НПО, які сумлінно дотримуються загальноновизнаних норм етики і моралі, правил змагань і коректності у стосунках зі своїми колегами, суддями, та іншими офіційними особами, що організують і проводять спортивні змагання, від посягань на використання їхньої сумлінності з боку осіб, які так, чи інакше, будучи залученими у наш чудовий вид спорту, не хочуть дотримуватися обов'язкових для кожного яхтсмена вимог Правил вітрильницьких перегонів щодо дотримання принципів порядності, чесної гри і неприпустимості ганебних для яхтсмена брутальних порушень загальноприйнятих норм етичної і моральної поведінки.

Останнім часом стали відомі випадки брутального ігнорування вимог щодо безпеки, дотримання правил вимірювання і т. ін. як з боку змагунів, так і організаторів перегонів і суддів. На жаль подібні випадки є непоодинокими і мають тенденцію до поширення.

Вивчаючи досвід інших, старших і більш досвідчених за ВФУ Національних повноважних організацій, ми дійшли висновку, що одною із головних причин недостатньо високого рівня виховної роботи є відсутність відповідної документальної і організаційної керівної бази.

Питання про те, як саме діяти у разі проявів неприйнятної поведінки є одним із найскладніших, але й найважливіших питань, які постають перед керівними особами, організаторами змагань і суддями в нашому виді спорту.

Ці питання постають не дуже часто, але є такими, що впливають на майбуття нашого виду спорту і, так само, як і виховання всередині родини, прямо залежать від належного і невідступного дотримання виховної політики.

У такій поважній НПО, якою є Королівська асоціація яхтингу Сполученого Королівства Великобританії, розроблено досконалий документ щодо застосування на практиці правила 69. Аби не вигадувати і не розробляти щось абсолютно нове, пропонується взяти цей документ за основу і адаптувати його до наших специфічних умов.

Посібник створено для допомоги провадженню за правилом 69: він не оминає жодних гострих кутів і дає відповіді на безліч питань.

Хоч деякі із додатків і є дорадчими, цей посібник в цілому являє собою достатньо повний довідник для всіх офіціалістів, які причетні до вітрильницьких перегонів, зокрема для суддів-рефері і для протестових комітетів. Він спирається на Правила вітрильницьких перегонів ISAF 2009-2012. Настанови посібника не є такими, що заступають знання встановлених правилами процедурних порядків і розуміння того, коли саме і наскільки рішуче треба діяти щодо протистояння брутально неетичним вчинкам, але ці настанови і поради, що їх супроводжують, мають відіграти дуже корисну роль, як відповідний документ щодо провадження за правилом 69.

У документі, що пропонується, немає принципових відмінностей від документа Британської асоціації яхтингу, але його перероблено і адаптовано до наших реалій державного адміністративного ладу, і законодавчої бази ВФУ, яка існує на даний момент.

Цим посібником і його вдосконаленням опікуватиметься Комітет ВФУ з проведення змагань, зокрема підкомітет суддів-рефері в особі провідних суддів країни. У Великобританії існує ще й група щодо чесного вітрилення - щось подібне було б непогано створити й у нас.

Посібник не має розходжень з керівними документами ВФУ та ISAF, але будь-які коментарі, пропозиції і, взагалі, зворотний зв'язок із будь-ким із яхтсменів України – членів ВФУ, сприйматиметься з подякою.

Всім, кому не байдуже ставлення як своїх співвітчизників, так і представників інших країн до культурного рівня яхтсменів України, бажаю успіхів у боротьбі за додержання всіма колегами основного принципу правил вітрильницьких перегонів, який називається «Порядність і правила».

**В. Гурєєв,**

**Президент Вітрильної Федерації України**

Цей посібник стане обов'язковим документом у моїй теці, яку я беру на змагання і, певний того, багато хто з нас має таку саму думку.

Багато часу потрібно було витратити, аби з'явився цей посібник, тому всі ми є дуже вдячні авторам за добре виконане важке завдання.

Питання про те, як діяти у разі неприйнятної поведінки, є одним із найскладніших, але й найважливіших питань, які постають у царині нашого виду спорту.

Вони постають не дуже часто, але є такими, що впливають на майбуття нашого виду спорту і, що дуже важливо, на ставлення іноземних перегонців і суддів до українських екіпажів. Як і всередині родини, результати виховної роботи прямо залежать від належного і невідступного дотримання виховної політики.

На жаль атмосфера, в якій наразі проходять змагання в Україні, не сприяє належному вихованню наших яхтсменів, тому вважаю видання цього посібника дуже своєчасним та пропоную всьому тренерському складу докладно вивчити цей документ.

**Віктор Майоров,**

**Головний тренер Національної збірної команди України**

Ці настанови являють собою посібник, який є досить повним довідником для всіх офіціалістів, зокрема для суддів-рефері і для протестових комітетів. Він спирається на Правила вітрильницьких перегонів ISAF 2009-2012 і на Посібник ISAF для суддів-рефері 2012.

Настанови ніяк не можуть заступити собою необхідність знати встановлені правилами процедурні порядки, а також і розуміння того, коли саме треба діяти щодо протистояння брутально неетичним вчинкам, але ці настанови і поради, що їх супроводжують, відіграють дуже корисну роль, як відправний момент щодо порушень дій і провадження за правилом 69.

Ці настанови ВФУ розроблено Підкомітетом суддів-рефері Комітету ВФУ з проведення змагань. Сподіваюся, що найближчим часом будуть створені і такі необхідні органи Національної повноважної організації, тобто ВФУ, як дисциплінарна комісія і комітет по правилах перегонів з групою, яка опікуватиметься питаннями чесності у спортивній боротьбі (назви умовні).

Деякі розділи Настанов запозичено із документів, які розповсюджувалися і були визнаними іншими НПО, або самою ISAF.

Будь-які коментарі і, взагалі, зворотний зв'язок, буде сприйнято з подякою.

**Сергій Машовець,**

**Голова підкомітету суддів-рефері ВФУ, Перший віце-президент ВФУ**

15 Червня 2012

**Зміст**

Сторінка

<b>6</b>	<b>Повноважні дисциплінарні органи в українському вітрильництві</b> Вітрильна федерація України Дисциплінарна комісія ВФУ Підкомітет з правил перегонів Комітету ВФУ по проведенню змагань Підкомітети суддів-рефері і суддів-ампайрів ВФУ Протестові комітети
<b>7</b>	<b>Політика і Юрисдикція</b> Коли має застосовуватися правило 69? Хто є суб'єктом для правила 69? Обсяг юрисдикції правила 69 (час і місце скоєння брутально неетичного вчинку) Типи поведінки, які відповідають застосуванню правила 69 Взаємодія з підрозділами ВФУ і тренувальними процесами
<b>8</b>	<b>Подавання звернення (заяви)</b> Хто може подавати звернення (заяву)? Форма звернення (заяви) Кому має подаватися звернення (заява) Звернення (заяви), подані повноважним організаторам, клубам, іншим організаціям
<b>10</b>	<b>Рольова функція протестового комітету</b> Дії протестового комітету, який чинить на підставі «своїх власних спостережень». Обговорення звернення Взаємозв'язок між ПВП 2 і ПВП 69 Побудова протестового комітету для слухання за правилом 69 Свідки протестового комітету
<b>11</b>	<b>Процедурний порядок</b> Підготування письмового сповіщення Достатній час для приготування/час для слухання Репрезентація (представництво) Участь у слуханні третіх осіб/свідків Заперечення щодо складу протестового комітету Проведення слухання Попередження Покарання, які не є попередженням. Покарання. Інші дії у межах юрисдикції протестового комітету. Передавання справи після слухання на розгляд до клубу, чи до організації класу Повторні слухання. Загальні питання.
<b>17</b>	<b>Прийняття рішень</b> Загальне Нормативні вимоги щодо доказової бази Проблеми, з якими доводиться стикатися
<b>18</b>	<b>Апеляції</b> Право на апелювання Участь у змаганнях протягом періоду розгляду апеляції.
<b>19</b>	<b>Рекомендовані заходи/покарання</b> Загальне Обтяжуючі обставини Пом'якшувальні обставини
<b>20</b>	<b>Доповідні до ВФУ (НПО) та їхня роль</b> Зміст рапорту-довідної Дії у разі отримання рапорту-довідної
<b>Додатки</b>	
21	A Приклади брутально неетичної поведінки
22	B Пропоновані дисциплінарні заходи або покарання по рівнях
23	C Контрольний список для слухань щодо правила 69
27	D Шлях подолання розбіжностей і гострих суперечок (дорадчий)
30	E Принципи порядності і чесної гри
35	F Правило 2 і правило 69, відмінності і взаємозв'язок між ними
38	G Захист дитини і правило 69
40	H Втручання міліції і правило 69
41	I Недопуск суден та спортсменів за правилом 76
42	J Зразки текстових форм (бланків)
50	K Юнацтво, діти, новачки

## **Повноважні дисциплінарні органи в українському вітрильництві**

### **1    ВФУ**

- 1.1 Вітрильна федерація України є Національною повноважною організацією в Україні щодо Правил вітрильницьких перегонів, а також національним органом влади у цьому виді спорту.
- 1.2 У ВФУ щодо брутально неетичних вчинків є три рольові функції, а саме:
  - 1.2.1 слухання апеляцій за правилом 70 щодо ухвал протестових комітетів;
  - 1.2.2 розгляд звернень і рапортів за правилами 69.1 і 69.2, та вживання подальших дисциплінарних заходів; та
  - 1.2.3 впровадження приписів до правил перегонів, як настанов для офіціалістів і змагунів щодо вдосконалення їх практичної діяльності.
- 1.3 У ВФУ функції цілої низки комітетів і груп, які виконують ці функції у великих федераціях, виконує сама Президія ВФУ. Нижче зазначено існуючі і такі, які бажано було б створити, органи, разом із їхніми ролями, правами і обов'язками. У разі відсутності у ВФУ певного окремого органу, його роль, наразі, відіграє сама Президія ВФУ.

### **2    Дисциплінарна комісія ВФУ**

- 2.1 Дисциплінарна комісія ВФУ від імені Президії ВФУ має проводити дізнання і слухання за правилом 69.2.
- 2.2 І Вона має повноваження накладати покарання вищого ступеня, такі, як заборона змагунів на певний, призначений, період часу (в тому числі і довічно), брати участь у змаганнях, які є під юрисдикцією ВФУ, а також позбавлення його права на допуск ISAF.
- 2.3 Голова Дисциплінарної комісії ВФУ має бути офіційною керівною особою ВФУ.

### **3    Підкомітет з правил перегонів Комітету ВФУ з проведення змагань**

- 3.1 Підкомітет ВФУ з правил перегонів має проводити слухання за правилом 70 щодо ухвал протестових комітетів.
- 3.2 За проведення слухань щодо апеляцій комітет з правил перегонів (ПКПП) займається тільки питаннями щодо процедурних порядків, які слідували за інцидентом і питаннями відповідності застосування правил перегонів. ПКПП має визнавати факти, встановлені первинним щодо справи протестовим комітетом.
- 3.3 У середньому вимірі час, потрібний для прийняття ухвали по апеляції має становити приблизно 2 – 3 місяці (залежно від того, коли відбуваються збори і як планується робота ПКПП).
- 3.4 ПКПП також займається розробкою приписів НПО до ПВП.
- 3.5 Саме ПКПП має запровадити і заснувати Групу за чесне вітрилення, яка розробляла б і видавала би всі настанови щодо неетичної поведінки і дисциплінарних заходів.
- 3.6 Саме Голова ПКПП є головною керівною особою ВФУ щодо правил перегонів і перегонів офіціалістів.

### **4    Підкомітети суддів-рефері, суддів-ампайрів і суддів-керівників перегонів Комітету ВФУ по проведенню змагань**

- 4.1 Зазначені Підкомітети є повноважними і відповідальними органами щодо призначень, підвищення кваліфікації офіційних осіб і розвитку інституцій керування змаганнями та їх проведення, суддівства і ампайрінгу. Як частиною цієї діяльності вони займаються також і виданням керівних настанов з таких питань, як подолання розбіжностей у думках і поглядах та вдосконалення практичної діяльності протестових комітетів.

- 4.2 Всі зауваження для підкомітету суддів-рефері, що стосуються до справи, містяться у цих Настановах

## 5 Протестові комітети

- 5.1 Що стосується порушень норм етичної поведінки, протестові комітети відіграють одну з головних ролей на всіх змаганнях. Протестовий комітет має проводити слухання щодо всіх протестів, поданих стосовно правила 2, а також може проводити дізнання і слухання стосовно правила 69, тобто порушень етичних і моральних норм.
- 5.2 Протестові комітети за будь-яких випадків мають діяти пристойно і не заплямовано. Хоч певні ролі у процесі оскарження випадків неетичної поведінки і вживання заходів щодо цього відіграють всі офіціалісти на змаганнях, але саме протестові комітети є центральними фігурами у цьому процесі.
- 5.3 У разі, якщо питання передається для вжиття подальших заходів або дізнання до ВФУ, то ВФУ здебільшого озирається на протестовий комітет і на його доповідь про те, що саме відбулося під час змагань. Отже, суттєвим є те, що з'ясував протестовий комітет, а саме: встановлені ним, завдяки скрупульозній праці, факти.

## Політика і юрисдикція

### 6 Коли має застосовуватися правило 69?

- 6.1 Спорт не може миритися з неетичною поведінкою та аморальними вчинками, отже, дії за правилом 69 є могутнім чинником у боротьбі за порядність. Затуляння очей на брутальні вчинки і неетичну поведінку слугує тільки руйнуванню втіх і задоволення у тих, хто дотримує моральних норм і поводить себе у спорті належним чином. Нехтування вживанням заходів проти порушників порядності призводить до того, що порядні люди припиняють заняття спортом і подальшу участь у змаганнях.
- 6.2 Відповідальним обов'язком всіх офіціалістів на змаганнях є вживання заходів щодо непорядної і неетичної поведінки вчасно та у відповідній і прийнятній формі. Так, у Великобританії існує документ, який носить назву «Перегонова хартія Королівської асоціації яхтингу», де зазначається:

*«Для нашого спорту бажаними є всі, хто бере участь у змаганнях; всі змагуни користуються довірою, і від них очікується, що вони самі турбуватимуться про дотримання правових норм і самі наглядатимуть за дотриманням порядності. Ті ж особи, які умисне набуватимуть переваги у змаганнях нечесним шляхом, або поводитимуться, хоч на воді, хоч на березі, неприйнятно, мають знати, що за таку поведінку доведеться розрахуватись».*

Вітрильна федерація України цілком поділяє погляд, висловлений у наведеній цитаті.

- 6.3 У разі наявності сумніву, краще провести слухання за правилом 69, і встановити безпідставність заяви, ніж взагалі ухилитися від дій і не проводити ніякого слухання.

### 7 Хто підпадає під дію правила 69.1?

- 7.1 «Змагун, учасник змагань», ним є, як довірена особа на судні за правилом 46, так і будь-який інший член екіпажу.
- 7.2 Інші особи (скажімо, тренери, батьки та ін.), навіть у разі пов'язаності зі змагуном, не підпадають під дію правила 69.1, але рапорт-сповіщення про неприйнятну поведінку такої особи може бути за правилом 69.2 скерованим безпосередньо до Національної повноважної організації, тобто до ВФУ.

### 8 Де і коли застосовується правило 69 (час і місце брутально неетичної поведінки)

- 8.1 Юрисдикція протестового комітету щодо правила 69 поширюється на місце проведення змагань від моменту прибуття учасника, який має на меті брати

**2 0 1 2    Н А С Т А Н О В И   В Ф У   Щ О Д О   П Р А В И Л А   6 9**  
участь у цих змаганнях до місця їх проведення і до моменту, коли він полишить це місце.

- 8.2 Якщо змагун легко може бути сприйнятий сторонніми особами таким, що пов'язаний зі змаганням, або скандал відбувається у публічному місці між учасниками змагань, або кілька змагунів разом вчиняють те, що розглядається як брутально неетична поведінка, то протестовий комітет має всі підстави, аби вживати заходів. Важливо мати відповідь на питання, чи може поведінка змагунів небезпідставно вважатися такою, що має відношення до спорту, або до конкретного спортивного заходу.
- 8.3 Якщо до клубу, або до керівництва спортивним заходом надійде від будь-кого, хто безпосередньо не пов'язаний із цим заходом, скарга на непристойну поведінку одного, чи й кількох змагунів, то це має означати, що його, чи їхня, погана поведінка уже впливає на знеславлення спорту взагалі (і конкретного спортивного заходу зокрема).
- 8.4 Випадок порушення норм етики і моралі, який стався після закінчення змагань, можливо навіть поза місцем проведення змагань, все ж таки може розглядатися у світлі правила 69, якщо буде встановлено його явну причетність до змагань.

## **9    Типи поведінки, за яких застосування дій за правилом 69 є виправданим**

- 9.1 Всяка поведінка має розглядатися у певному контексті, – деякі типи поведінки мають сприйматися, як такі, із яких випливає «нульова толерантність» щодо інших людей, інші типи поведінки, (такі, як лайлива мова) мають обговорюватися, і ставлення до них має залежати, як від конкретної ситуації, так і від характеру змагань.
- 9.2 Розгляд цих питань є повністю у компетенції протестових комітетів, однак, те що один офіціаліст сприймає, як припустиме, для інших може виглядати, як явний прояв аморальності.
- 9.3 Приклади брутально неетичної поведінки (які безумовно не є вичерпними), наведено у Додатку А.

## **10    Взаємодія з керівними органами ВФУ і особовим складом збірних команд.**

- 10.1 До всіх спортсменів ставлення має бути однаковим. Якщо змагун є членом збірної команди України, цей факт не повинен впливати на статус і рольові функції протестового комітету, який має приймати незалежні рішення щодо застосування правила 69. Майте на увазі, що для змагуна-учасника міжнародних змагань не може бути жодних поблажок.
- 10.2 Політика ВФУ є такою, аби слухання за правилом 69 не призводило автоматично до погіршення майбутньої спортивної кар'єри змагуна, але при цьому ВФУ має знати, що на таких-то змаганнях мало місце порушення спортсменом морально-етичних норм, аби доцільність включення його до складу національної збірної команди могла зазнати відповідних змін.
- 10.3 Будь-які рішення щодо перспективності спортсмена можуть прийматися тільки самою ВФУ разом з Державними органами управління фізичною культурою і спортом в Україні.

## **Подавання звернення (заяви)**

### **11    Хто може подавати звернення (заяву)?**

- 11.1 звернення може бути подане будь-якою особою (яка не є учасником змагань). Такою особою може бути:
  - 11.1.1 перегоновий комітет, або один із його членів;
  - 11.1.2 протестовий комітет, або один із його членів;
  - 11.1.3 глядачі;
  - 11.1.4 круїзні судна, які рухаються повз акваторію перегонів;
  - 11.1.5 місцеві мешканці;
  - 11.1.6 базовий клуб (який не є повноважним організатором); або
  - 11.1.7 представництво інших змагань.



**12    Форма звернення (заяви)**

12.1    Визначення, що саме треба вважати рапортом, чи зверненням, не існує. Зверненням-доповідною може бути письмова, або й усна, скарга. Проте, було б краще, аби звернення було подано у письмовій формі.

**13    Кому має подаватися звернення (заява)?**

13.1    Якщо протестовий комітет є уже призначеним, то звернення має до нього і подаватися.

13.2    Але ж, протестовий комітет за першої можливості має залучити до справи повноважного організатора (орґкомітет), адже бажано, аби слухання проводив протестовий комітет в іншому, краще підсиленому, складі. Призначати протестові комітети, які проводили б кожне слухання, що стосується правила 69, є справою повноважного організатора.

13.3    Якщо на змагання було призначено національне журі, то звернення має подаватися до нього і розглядати його може те саме журі.

13.4    Якщо не було призначено ніякого протестового комітету, то звернення (рапорт) має прийматися повноважним організатором, який має, відтак, призначити протестовий комітет. Після призначення протестового комітету, звернення для розгляду і прийняття по ньому ухвали має потрапляти до цього протестового комітету.

**14    Звернення (заяви), подані до повноважних організаторів, клубів, інших організацій**

14.1    Якщо звернення подано повноважному організаторові, клубу, або перегоновому комітетові, то воно не обов'язково має подаватися на розгляд до протестового комітету, але наполегливо рекомендується так і чинити.

14.2    Прийнятним є також і спрямування рапорту до базового клубу, чи іншої організації (скажімо до асоціації класу, крейсерського союзу і т. ін.), аби вони вжили дисциплінарних заходів, у межах їхньої юрисдикції

14.3    Дії за правилом 69 не виключають застосування дисциплінарних заходів з боку клубу, чи інших організацій, і навпаки. Позате, покаральні засоби клубу (якими можуть бути припинення, чи й позбавлення членства), не можуть бути засобами, які є у розпорядженні протестового комітету.

14.4    На змаганнях, що їх організовано клубом, або організацією класу, може бути доречно і корисно, аби голова протестового комітету сповістив відповідну керівну офіційну особу (наприклад, командора клубу, або відповідального члена керівного органу Асоціації класу) про те, що має відбутися слухання з приводу порушення правила 69. Конструктивний діалог між офіціалістами-керівниками перегонів і представниками клубу/Класу, є важливим заходом щодо низки питань: представники клубу, або Класу, можуть надати важливі відомості, які стосуються до справи, і прояснити комітетові, якими є дисциплінарні звичаї і традиції, поширені у їхньому Класі.

14.5    Може статися і так, що протестовий комітет вирішить, що факт порушення етичних норм краще віддати на розгляд клубу або Класу, які б діяли за своїми дисциплінарними нормами. Комітетові треба мати впевненість у тому, що клуб або організація класу, вживуть дієвих заходів щодо порушника, адже у разі, якщо не буде вжито жодних заходів до закінчення змагань, після того уже не буде можливості повернутися до справи і провести її розгляд.

14.6    Майте на увазі, що обговорювати деталі і особливості випадку поза межами протестового комітету є неприйнятним. Комітет має також виявляти обережність щодо обговорень особистих і біографічних даних змагуна, оскільки це може звести (підсвідомо) до обговорення і сприймання під час слухання недоречної інформації.

## **Рольова функція протестового комітету**

### **15 Дії протестового комітету, який чинить на підставі своїх власних спостережень**

- 15.1 У правилі 69.1(a) передбачено, що у разі, якщо протестовий комітет на підставі своїх власних спостережень завважить, що, вірогідно, було скоєно порушення етичних, чи моральних норм, то він може порушити слухання щодо правила 69 без отриманого з цього приводу рапорту, чи доповідної.
- 15.2 Такі власні спостереження можуть базуватися на відомостях, отриманих під час слухання звичайного протесту, або звернення про відшкодування (незалежно від того, чи визнано протест/звернення дійсним), або на тому, що спостерігав, чи почув на воді, або на березі, хто-не будь із членів протестового комітету.
- 15.3 Рекомендується, аби спостереження порушення набуло письмової форми і було представлено повному складові протестового комітету для обговорення.

### **16 Обговорення звернення (рапорту)**

- 16.1 Якщо подано рапорт, то протестовий комітет має вирішити, чи є сенс порушувати дії за суттю цього рапорту, а чи ні.
- 16.2 Політика ISAF та ВФУ є такою, що для збереження і поширення здорового характеру і чистоти спорту є важливим, аби на спортсменів, які припустилися брутальних порушень усталених норм етики і моралі (тобто, брутально порушили правила змагань, загально визнані норми етичної поведінки і порядності, чи знеславили спорт), неодмінно накладалися відповідні покарання.
- 16.3 Окрім того, за правилом P2.3 вимагається, аби протестовий комітет розглядав питання щодо порушення слухання за правилом 69, у разі, якщо судно не дотримало свого обов'язку зійти з перегонів після отримання третього покарання жовтим прапором за порушення правила 42. Недотримання вимог Кодексу ISAF про рекламування є також проявом брутального порушення моральних норм.
- 16.4 Позате, як слухання за правилом 69, так і протест за правилом 2 (дивіться нижче), не завжди є найкращим шляхом, щодо розв'язання будь-якої проблеми, зокрема таких:
  - 16.4.1 незлобливий вияв надмірної агресивності з боку юного, або недосвідченого у спорті учасника змагань (дивіться Додаток К); або
  - 16.4.2 окремий випадок свідомого порушення правила без попереднього наміру це зробити, хоч і без наступного самопокарання.
- 16.5 Протестовий комітет може спитати у змагуна, який постав перед ним, чи відомо йому, що його/її поведінка з огляду на Основний принцип, порядність і правила, і на правило 2, Чесне Вітрилення, є неприйнятною, і, хоч слухання, яке відбувається, і не є слуханням за правилом 69.1, але ж змагунові робиться неофіційне попередження, про те, що надалі за ним спостерігатимуть і у разі повторного прояву такої поведінки проти нього може бути порушено слухання за правилом 69. Щодо дітей, юнаків і юніорів, дивіться Додаток К.

### **17 Взаємозв'язок між правилом 2 і правилом 69**

- 17.1 Протестовий комітет має давати собі звіт щодо взаємодії і взаємозв'язку між правилами 2 і 69. Для детального розуміння цієї теми дивіться, будь ласка, Додаток F.

### **18 Склад протестового комітету для проведення слухань стосовно правила 69**

- 18.1 За правилом 69.1(b), протестовий комітет має складатися принаймні із трьох осіб, призначених повноважним організатором або перегоновим комітетом у звичайний спосіб за правилами 89.2(b) і 91.
- 18.2 У такому разі, коли предметом слухання є питання, яке потенційно може виявитися спірним для клубу, або ж знайти членів комітету, готових працювати, виявляється складним, то, мабуть, було б розумним знайти і запросити принаймні одну (краще таку, яка і проводитиме слухання) особу зі сторони, а не із числа членів клубу.

18.3 Комітет ВФУ з проведення змагань може допомогти, порекомендувавши відповідну особу із числа Національних суддів.

## 19 Свідки протестового комітету

19.1 Часто особою, яка бачила факт неприпустимої поведінки, буває член призначеного раніше протестового комітету. У такому разі виникає питання, чи може брати участь ця особа у розгляді протестовим комітетом справи за правилом 69, як член цього комітету?

19.2 Не вбачається ніякого конфлікту, і не треба виводити таку особу зі складу протестового комітету, призначеного на момент подання заяви щодо звинувачення у неетичній, або аморальній поведінці.

19.3 Проте, у тому разі, якщо протестовий комітет залишиться у належному кількісному складі (3 особи), і без цього члена комітету, то краще свідкові на період слухання вийти зі складу комітету.

19.4 Якщо випадає так, що ця особа є головою, то має бути прийнятним, аби головування на слуханні було передано іншій особі, навіть якщо той, хто є головою, залишається членом протестового комітету. Це є особливо бажаним у разі, якщо прояв поганої поведінки було спрямовано на адресу члена комітету, про якого йдеться. Крім того, якщо є потреба у створенні новопризначеного протестового комітету, то будь-яка особа, що викликатиметься як свідок, має не потрапляти до складу комітету.

## Процедурний порядок

### 20 Підготування письмового сповіщення

20.1 Про те, що відбудеться слухання, спортсменові має бути вручено письмове сповіщення, де зазначатиметься причина звинувачення, час і місце слухання.

20.2 Наявність бланку протесту, навіть у разі звинувачення у порушенні правила 2, не задовольняє вимог щодо письмового сповіщення. Має бути зроблене окреме сповіщення.

20.3 У спілкуванні потрібно послуговуватися рекомендованими у Додатку J виразами.

### 21 Достатній час на приготування/час слухання

21.1 За правилом 63.2 вимагається, аби змагунові було надано розумний час для приготування до кожного слухання.

21.2 Якщо факт неприйнятної поведінки з'ясується протягом слухання, зокрема слухання, коли факти щодо порушення правила 2 є встановленими, то краще продовжити слухання вже за правилом 69, вручивши змагунові про це письмове сповіщення.

21.3 Якщо звинувачення у неприйнятній поведінці мало місце протягом регати, то цілком задовільним, зазвичай, є проведення слухання цього, або наступного дня. Несправедливим і неприйнятним, а може трапитися і упередженим, є відкладання на кілька днів слухання щодо заяви про серйозний випадок.

21.4 Якщо звинувачення щодо неприйнятної поведінки виникне останнього дня змагань (не важливо, перед, чи після проведення нагородження), то слухання якщо тільки є така можливість, має відбутися, того самого дня.

21.5 У разі, якщо змагун просить виділити більше часу для приготування, то, якщо тільки розумної кількості часу не було надано раніше, такий час має бути надано. Протестовий комітет має відмовити у наданні додаткового часу, якщо у разі його надання, слухання доведеться розпочинати поза межами часу, відведеного на проведення регати.

21.6 Якщо ж немає можливості надати додатковий час так, аби він не виходив за межі часу закінчення змагань, а протестовий комітет відчуває, що змагунові таки треба

надати додатковий час для приготування, то слухання є таким, що не може відбутися, і має бути надіслано рапорт до ВФУ, аби вона діяла за правилом 69.2 після закінчення змагань.

## 22    Репрезентація (представництво)

- 22.1    У змагуна є право мати на будь-якому слуханні свого представника і такий порядок має навіть підтримуватися. Дозвіл на представництво запобігає фальшивим претензіям з боку змагуна, на якого накладено покарання, стосовно правильності проведення слухання.
- 22.2    Спортсмен може мати представництво, або супровід, що здійснюється будь-ким - другом, тренером, одним з батьків, чи й адвокатом. Ця особа може радити змагунові, чи консультувати його, може задавати питання свідкам і, звертаючись до членів протестового комітету, виголошувати напутнє слово на захист інтересів змагуна.
- 22.3    Позате, змагун є зобов'язаним відповідати на кожне із запитань, з яким звертаються безпосередньо до нього.
- 22.4    У разі, якщо офіційне представництво має місце, то голова комітету має жорстко контролювати порядок проведення слухання.

## 23    Участь у слуханні третіх осіб/свідків

- 23.1    Протягом слухання присутніми на ньому можуть бути тільки особи, які є *сторонами* за визначенням. Слухання стосовно правила 69 не є звичайним слуханням позовного типу, таким, як слухання протесту судна проти судна. У разі слухання за правилом 69 протестовий комітет, безперечно, виконує роль судового слідчого. Стороною у такому разі є тільки спортсмен, про якого йдеться.
- 23.2    Члени перегонового комітету, виступаючи у ролі свідка, не відрізняються від будь-якої іншої особи, яка є свідком, і можуть бути присутніми на слуханні тільки тоді, коли вони дають свідчення, або відповідають на запитання.
- 23.3    Оскільки «сторони звинувачення», як такої, немає, особи свідків, які виступатимуть на підтримку заявника про порушення, мають бути визначені ще перед початком слухання і має бути вжито заходів щодо забезпечення їхньої присутності.
- 23.4    Свідки не мають права задавати запитання змагунові, якщо тільки свідок не є разом з тим і членом протестового комітету.
- 23.5    У правилах нічого не сказано про обмеження присутності спостережників на слуханні (щодо слухань, які відбуваються за звичайних умов). Незважаючи на це, комітет має брати до уваги особовий характер звинувачень за правилом 69, і може постати доречним проведення слухання у закритому режимі.

## 24    Заперечення щодо складу протестового комітету

- 24.1    Змагунові на початку слухання (після того, як буде представлено всіх членів протестового комітету) має бути задане запитання щодо заперечень проти будь-кого зі складу комітету.
- 24.2    Особа, яка є *зацікавленою стороною*, (за визначенням у ПВП) має не входити до складу протестового комітету, членами якого не можуть бути й особи, які раніше мали виразне протистояння чи ворожнечу зі змагуном, через якого відбувається слухання.
- 24.3    Жодна особа не може бути відведена від членства у протестовому комітеті на підставі того, що вона є свідком брутального порушення норм етики і моралі у випадку, про який йдеться (дивіться розділ 19).
- 24.4    Заперечення проти члена протестового комітету може бути підтриманим тільки у тому разі, якщо член комітету, який є *зацікавленою стороною*, являє собою реальну небезпеку щодо упередження, або у разі, якщо протестовий комітет є переконаним, що той член комітету, про якого йдеться, не може об'єктивно і неупереджено розглядати випадок.

24.5 Про будь-яке заперечення, чи відвід (і про рішення комітету щодо нього) має бути зроблено запис.

## 25 Проведення слухання

25.1 Слухання має проводитись за порядком, що відповідає вимогам правил 63.2, 63.3, 63.4 та 63.6.

25.2 Окрім того, надзвичайно важливим є ведення записів якнайближче до фактично сказаних слів, які стосуються процедури, запитань, відповідей і тверджень. Цю справу має бути доручено або одному із членів комітету, або (бажано) секретареві.

25.3 Проводячи слухання, протестовий комітет має користуватися контрольним списком, що міститься у Додатку С.

## 26 Застосування попередження

26.1 Як правило, спортсмени сприймають попередження серйозно. Якщо Протестовий комітет за манерою сприйняття, чи поведінкою змагуна на слуханні завважить, що попередження буде сприйнято без поваги, то замість попередження має бути накладено покарання.

26.2 У разі, якщо судно змагуна уже має дискваліфікацію за порушення правила 2 без вилучення із заліку (ДНВ) (DNE), і якщо можна вважати, що це є достатнім покаранням, то прийнятним буде застосувати попередження.

26.3 Про попередження не треба повідомляти ВФУ або іншу Національну повноважну організацію.

## 27 Покарання, які не є попередженням

27.1 Застосовні покарання наведено у правилі 69.1(b)(2).

27.2 Якщо буде доречним, то окремих змагунів може бути знято з одних перегонів, з решти перегонів серії, або й з усіх перегонів серії, а судно може бути дискваліфіковано на одні перегони, чи на решту перегонів серії, або й на всі перегони серії.

27.3 Дискваліфікація на одні перегони, які уже відбулися, є прийнятною у разі, коли порушення скоєно під час цих перегонів. Для відображення цього у заліку судно має також бути дискваліфікованим, з означенням «ДБП» (DGM) і має так і зараховуватися за підсумовування результатів серії.

27.4 Якщо змагуна знято з перегонів, які ще не проводилися, то участь судна у цих перегонах залежатиме від порядку заміни екіпажу у цих змаганнях. Дискваліфікація судна на наступні перегони буде доречною, якщо серйозний прояв неприйнятної поведінки мав місце під час перегонів з боку або довіреної (відповідальної) особи, або з боку більш, ніж одного із членів екіпажу.

27.5 Поєднання зняття змагуна з наступних перегонів і дискваліфікації судна на попередні перегони також може мати місце.

27.6 Якщо слухання щодо правила 69 є наслідком покарання за порушення правила 2, то дискваліфікація на відповідні перегони за правилом 69.1(b)(2) - повторенням покарання, що не вилучається із заліку, але у цьому разі про це має бути надіслано повідомлення до ВФУ, що має сприйматися, як достатнє підвищення суворості покарання.

27.7 Проте, за серйозних випадків ДНВ (DNE) (яка може бути призначена тільки на ті перегони, яких стосується покарання) може мати як належний наслідок ДБП (DGM) за правилом 69 на наступні, чи й на всі перегони серії.

27.8 Якщо неприйнятна поведінка мала місце після останніх перегонів серії, то немає перегонів, з яких можна було б зняти змагуна, і єдиною можливістю залишається дискваліфікація відповідного судна.

27.9 Максимальним покаранням, яке може бути накладено протестовим комітетом є зняття, або дискваліфікація на всю регату, чи серію, якщо тільки у межах своєї юрисдикції протестовий комітет не має можливості вжити інших заходів. Немає

жодних владних повноважень, за якими можна було б накласти покарання, яке стосувалося б інших змагань, чи серії, навіть у разі їх проведення тим самим повноважним організатором.

## 28    **Покарання. Інші дії у межах юрисдикції протестового комітету**

- 28.1 Якщо змагуна знято з наступних перегонів, то протестовий комітет може висловити побажання не допускати цього змагуна і на територію закладу, де проводяться змагання. Це залежатиме від стосунків між тими, хто проводить регату і базовим клубом (дивіться розділ 29)
- 28.2 Може виявитися більш прийнятним (замість дискваліфікації судна або зняття учасника зі змагань) застосувати покарання через погіршення залікового стану судна, змінивши кількість його залікових очок у перегонах чи у серії – у формі «відшкодування навпаки». На деяких змаганнях застосовується залік за загальним фактичним (справжнім) часом провітрювання дистанції, або за скорегованим часом, часто-густо на кількох відрізках дистанції, і питання дискваліфікацій суден знов таки є частиною політики проведення змагань. Замість дискваліфікацій судна у протестах отримують часові покарання. У таких змаганнях наслідками слухань щодо правила 69 краще мають бути накладені на судно жорсткі часові покарання, ніж зняття учасника, чи дискваліфікація судна.
- 28.3 Протестовим комітетам належить також і надіслати повідомлення про застосовані покарання, як до ВФУ, так і до клубу, чи вітрильницького органу, членом якого є спортсмен, на якого накладено покарання, і сповістити їх про факти, на підставі яких діяв протестовий комітет, а національна повноважна організація може також застосувати заходи, що не відвертає застосування будь якою іншою організацією певних покаральних заходів, які є у межах її юрисдикції.
- 28.4 Будь-які інші заходи, що є у межах юрисдикції протестового комітету, може бути застосовано або Замість зняття зі змагань чи дискваліфікації, або як додаткове покарання.
- 28.5 Якщо протестовий комітет вживає інших заходів у межах його юрисдикції, то це є одним із рівнів покарань (дивіться правило 69.1(b)(2)), і про це має бути подано рапорт до ВФУ.
- 28.6 Якщо спортсмен непримусово і щиро вибачається за свій вчинок чи поведінку, то доречним буде, аби він/вона своє вибачення, спрямоване безпосередньо до тієї особи, яка зазнала негативу від поганого вчинку, вивісив/ла у письмовій формі на дошці офіційних повідомлень.
- 28.7 Добровільне вибачення не є покаранням, і якщо воно мало місце відразу після випадку і робилося за власним бажанням, комітет може скоріше застосувати попередження, ніж покарання.
- 28.8 Проте, якщо вибачення не є таким, що відбувається одразу та за власним бажанням, а робиться за вимогою протестового комітету, то таке вибачення розглядається, як покарання у формі «інших заходів», які є у межах юрисдикції протестового комітету. Це підвищує рівень випадку до такого, коли має бути надіслано рапорт про те, що відбулося, до ВФУ, навіть у разі, якщо не застосовуватиметься жоден інший вид покарань.

## 29    **Передавання справи після слухання на розгляд до клубу, чи до організації класу**

- 29.1 Протестовий комітет має вирішити (як частину розгляду про те, чи застосувати покарання, а чи ні) чи сповіщати інші інстанції (як то: ВФУ, клуб, асоціацію класу, ДСТ, відомство, ДЮСШ, ШВСМ, СДЮШОР) про випадок, чи навпаки, передати їм справу на розгляд для подальшого обговорення/вживання заходів.
- 29.2 Протестовий комітет може передати справу на подальший розгляд у разі, якщо:
- 29.2.1 він відчуває, що покарання, які застосуватимуться, матимуть несумірний вплив на тих, хто є непричетним до випадку (скажімо, на інших членів екіпажу);
- 29.2.2 змагання є закінченими і немає жодних можливостей застосувати зміну результатів; або

29.2.3 комітет відчуває, що необхідним є подальше провадження справи змагуна поза межами змагання (наприклад, доречним було б відсторонити змагуна від подальшої участі у змаганнях, як заявленого клубом на участь, або повноважний організатор має не допустити змагуна до наступних змагань за правилом 76.1).

- 29.3 За таких обставин протестовий комітет має надати відповідальній офіційній особі клубу, асоціації класу, ДСТ, спортивній школі чи іншому відомству, письмове сповіщення, де має бути викладено деталі, з'ясовані на слуханні, а також рекомендації щодо подальших заходів. У Додатку J міститься пропонований зміст такого сповіщення. Комітет може надати пораду щодо того, яке саме покарання він вважав би за доцільне застосувати в подальшому. Копію такого сповіщення треба вручити і змагунові.
- 29.4 Якщо протестовий комітет дійде висновку, що випадок має бути направлено на розгляд для вживання подальших заходів до клубу, асоціації класу, ДСТ, спортивної школи чи іншого відомства, то така дія має розглядатися, як «інша дія у межах його юрисдикції» за правилом 69.1(b)(2), отже, рапорт про це має бути надіслано до ВФУ.
- 29.5 Якщо протестовий комітет після слухання щодо правила 69 і не передає справу змагуна клубові або класу, все ж таки, зазвичай, буде доречно і ввічливо сповістити їх про результати слухання (переважно за формою, що її запропоновано у Додатку J).
- 29.6 Якщо інших має бути сповіщено, або якщо випадок має бути передано на подальший розгляд, то змагуна має бути зачитано ухвалу протестового комітету.

### 30 Повторні слухання

- 30.1 Звернення про повторне слухання має розглядатися за правилом 66.

Провадження має відбутися якщо спиратиметься на конкретні обґрунтування, наприклад, якщо з'явилася доступність щодо матеріалів свідчень, або ж стало відомим, що спортсмен не мав змоги бути присутнім на слуханні з поважних причин, але тепер має можливість брати участь у слуханні, або у разі з'ясування протестовим комітетом, що він, вірогідно, припустився помилки.

### 31 Загальні питання

Через слухання за правилом 69 може виникнути ціла низка спірних питань. Настанови, що їх викладено нижче, розроблені для здійснення нагляду за тим, як протестовий комітет має підходити до розв'язання проблем.

- 31.1 *Змагун не був сповіщений про заяву і не отримав письмового повідомлення про слухання.*

Протестовий комітет не має права на провадження. Змагунові має бути вручено повідомлення, надано відповідний час для підготування, і час слухання має бути перепризначено.

- 31.2 *Змагун не з'явився на слухання.*

Комітет має спробувати з'ясувати причину, через яку спортсмен відсутній. За правилом 69.1(a) вимагається, аби перепризначити час слухання, якщо у змагуна є поважна причина не бути присутнім на слуханні. Встановити, хто мав дати змагунові письмове сповіщення щодо слухання і пересвідчитися у тому, що сповіщення спортсмен отримав, упевнитися в тому, що ніхто зі складу бюро регати або із членів протестового комітету не просив про відтермінування слухання.

- 31.3 *Змагун звертається про надання йому більше часу для підготування до слухання*

Визначити, скільки часу було у розпорядженні змагуна для підготування (тобто, з моменту, коли він отримав сповіщення про слухання). Чи є наданий час таким, аби його вважати розумно достатнім? Візьміть до уваги бажання змагуна залучити особливих свідків, або отримати певну інформацію. На загал, чим складнішим і серйознішим є звинувачення, тим більше часу має бути надано

змагунові для підготування. Якщо протестовий комітет вважає наданий змагунові час достатнім для продовження слухання і що продовження слухання не впливатиме на справедливість його провадження, то слухання має тривати далі. Будь яке заперечення щодо продовження слухання (або, навпаки, згода змагуна щодо продовження) мають бути записані у протоколі слухання.

- 31.4 *Представник змагуна відповідає на запитання і задає запитання від імені змагуна/змагунки.*

Таке не є дозволеним. Спортсмен має особисто відповідати на будь-яке запитання, з яким звертаються до нього/неї.

- 31.5 *Змагун є юнаком/юнкою*

Голова має сповістити батьків (попечителів, опікунів) змагуна про слухання, бажано, особисто.

Голова має пересвідчитися у тому, що для змагуна є зрозумілим характер слухання і причина, з якої воно відбувається. Наявність репрезентанта (представника) в особі когось із батьків, або іншої дорослої особи, яка може задавати запитання і розмовляти зі змагуном, є необхідною.

Якщо особа, яка репрезентує змагуна не є кимось із батьків, то батьків (якщо вони можуть бути присутніми) належить запросити як спостерігачів.

Проводячи опитування, комітет має брати до уваги і вік, і досвід змагуна. Може бути доречним змінити антураж приміщення, де працює комітет, аби воно не сприймалося за своїм звичайним стилем, як «кімната судових засідань».

У Додатку К міститься більше відомостей щодо провадження стосовно правила 69 стосовно дітей і юнаків.

- 31.6 *Змагун виходить з рівноваги, або сприймає все надто емоційно*

Голова має дати змагунові змогу мати коротку перерву, а відтак запитати, чи згоден він/вона продовжувати. Якщо він/вона каже «так», то це має бути занотовано.

Важливо, аби протестовий комітет проводив слухання, додержуючи справедливості щодо змагуна.

За несприятливих обставин, коли змагун не може далі нормально брати участь у слуханні, слухання треба відкласти і призначити для його продовження новий термін.

Якщо змагуна жодним чином не представлено, і виходить так, що важко довідатися про суть випадку, або процесу важко дати ради, то протестовий комітет має з наполегливістю пропонувати змагунові виставити когось, хто захищатиме його інтереси і хто може стати у пригоді, аби провести слухання.

- 31.7 *Змагун вважає слухання безпідставним і налаштований на те, аби зірвати його проведення*

Голова має не випускати з під свого контролю ведення слухання і показати змагунові, що комітет ніяк не налаштований на те, щоб терпіти неприпустиму поведінку.

Якщо змагун ставить багатослівні і недоречні запитання, то голова має попередити спортсмена, що запитання мають бути тільки стислими і доречними. І, все ж таки, комітет має не забувати, що не всі змагуни спроможні чітко ясно і зрозуміло вимовляти те, про що говорять, отже, може трапитися, що треба йти на поступку і дозволяти змагунові вести розмову так, як він/вона вміє.

Якщо ж змагун продовжує уперто затягувати слухання, то голова має призначити регламентний час для запитань і відповідей, у який має вклатися змагун/змагунка.

- 31.8 *Оскаржено недодержання процедурного порядку щодо слухання стосовно правила 69, або є якісь інші звинувачення у процесуальних порушеннях.*



Протестовий комітет має визначитися щодо претензії і тільки після того, продовжувати слухання. Будь-яку ваду щодо процедури має бути виправлено, і слухання може тривати далі тільки після її виправлення.

Якщо протестовий комітет вважає, що процедура відповідає вимогам, то перед тим, як продовжити слухання, він має пояснити, чому саме він так вважає. Будь-які заперечення щодо відбування слухання має бути занотовано.

#### 31.9 *Змагун бажає залучити велику кількість свідків*

У змагуна є право залучити таку кількість свідків, яку він/вона вважає за потрібне.

Якщо Протестовий комітет відчуває, що свідчення постають повтореннями, то голова має запитати змагуна, які саме додаткові відомості очікує змагун отримати від свідків. Якщо змагун повторює те, що уже є відомим, то голова має ввічливо нагадати змагунові, що немає жодних потреб повторювати вже сказане і відоме комітетові.

## Прийняття рішень

### 32    Загальне

- 32.1 У правилах вітрильницьких перегонів ніде не наведено ніяких настанов, щодо того, яким чином доходити висновку, чи мала місце брутально неетична поведінка, а чи ні.
- 32.2 Протестовий комітет має діяти за нормальним процесуальним порядком, який застосовується у суддівстві задля встановлення фактів, а відтак дійти висновків для прийняття рішень. Важливо спочатку визначити, що насправді трапилось, а відтак повернутися до питання, чи є те, що відбулося, виявом непорядності, або ж проявом брутально неетичної поведінки.

### 33    Нормативні вимоги щодо доказової бази

- 33.1 Вважається доречним і наполегливо пропонується, аби протестовий комітет скористався з нормативних вимог щодо доказової бази, які застосовуються у британському судочинстві, а саме застосувати принцип «поза слухними сумнівами».
- 33.2 Немає точних визначень, що саме вважається слухним сумнівом, і для цього є поважні підстави. Кожний із членів протестового комітету має обміркувати на свій власний розум, чи має він, або вона, сумнів щодо наведених свідчень і доказів, та власне самого випадку, і, якщо так, то це і треба вважати за наявність слухного сумніву.
- 33.3 Єдиною настановою, на яку можна спиратися, є ваша внутрішня «впевненість», щодо того, що саме трапилось. Якщо у вас є така впевненість, то треба вважати що у вас немає поважних сумнівів.
- 33.4 Якщо наявним є хоча б один поважний сумнів, то протестовий комітет має визнати змагуна невинуватим.

### 34    Проблеми, з якими доводиться стикатися

Є ціла низка причин, які можуть впливати на приймання протестовим комітетом рішень про наявність брутально неетичної поведінки.

#### 34.1 *Протестовий комітет вважає, що він не отримав достатніх свідчень і доказів щодо суті справи.*

Якщо це постає центральним питанням щодо змісту всього процесу, то протестовий комітет не може вважати змагуна винним. Для продовження слухання він має здобути необхідні докази.

Якщо ж питання про достатність доказів не є центральним питанням щодо визначення наявності брутально неетичної поведінки, або непорядності, то протестовий комітет має обміркувати, чого йому ще не вистачає для визнання винуватості.

Якщо протестовий комітет завважить, що питання про недостатність доказів не стосується визнання винуватості, то слухання може тривати далі.

Якщо ж це питання виявляється таким, що прямо впливає на визнання винуватості, то перед тим, як продовжувати слухання, треба отримати більше свідчень і доказів.

- 34.2 *Докази, що їх має у своєму розпорядженні Протестовий комітет, стосуються іншого випадку порушення етики і порядності.*

Свідчення і докази щодо іншого випадку брутально неетичної поведінки не можуть розглядатися як свідчення, які означають, що змагун вчинив порушення норм етики і моралі у випадку, який розглядається на слуханні. Два різні випадки є двома різними звинуваченнями у порушеннях, і щодо нового звинувачення має бути порушеним і відбутися новий процес за правилом 69.

Так само і встановлення факту, що спортсмен раніше вчинив порушення порядності і припустився неприйнятної поведінки, не може бути доказом того, що він знову вчинив таке ж порушення.

- 34.3 *Змагун заявляє, що розгляд порушення і власне слухання спирається на неналежні підстави, або проводиться неналежним чином.*

Якщо комітет є певним того, що він провадить неупереджений і справедливий процес, слухання може тривати далі. Якщо ж ні, то комітет має, або проводити процес заново, або, якщо сам не є спроможним виправити недоліки процесу, надіслати за правилом 69.2 доповідну (рапорт) до ВФУ.

- 34.4 *Спортсмен погрожує офіційними діями проти комітету.*

Допоки це потенційно хвилює тільки окремих членів комітету, загрози вживання офіційних заходів мають не утримувати комітет від подальшого ведення справи. За умови, що правил дотримано, і стосовно змагуна відбувається справедливе і безстороннє слухання, голова має взяти до уваги погрозу, записати її, але продовжувати процес.

Важливо, аби було дотримано букви правил, настанов і ретельно велось протоколювання слухання. У цій справі має допомогти користування контрольним списком із Додатку С.

Якщо час дозволяє, то протестовий комітет має зв'язатися з перегоновими, чи іншими офіційними органами ВФУ і там шукати поради.

## Апеляції

### 35 Право на апелювання

- 35.1 Змагун має право на апелювання до ВФУ, як до Національної повноважної організації. Будь-яка така апеляція має розглядатися Комітетом ВФУ по проведенню змагань. Проте, так само, як і щодо протестів і звернень про відшкодування, жодна апеляція не може мати предметом апелювання факти, встановлені протестовим комітетом.

- 35.2 Всяка апеляція має бути подана до ВФУ у межах 15 днів після того, як змагун отримав у письмовому вигляді ухвалу, про яку йдеться.

- 35.3 Підставою для апеляції може бути:

35.3.1 те, що розгляд порушення і рішення щодо покарання (або попередження) не спиралося на встановлення фактів;

35.3.2 те, що протестовий комітет встановив брутальне порушення правила перегонів, коли насправді таке правило не порушувалося; або

35.3.3 процедурний порядок, яким керувався протестовий комітет, був невідповідним.

- 35.4 Комітет ВФУ по проведенню змагань може підтримати, змінити на протилежне, або зробити зміни в ухвалі протестового комітету.

**36    Участь у змаганнях протягом періоду розгляду апеляції**

- 36.1    Змагун, якого знято з перегонів (або судно, яке є дискваліфікованим) на все змагання, не має права на те, аби продовжувати брати участь у перегонах, навіть якщо ним/нею письмово сповіщено протестовий комітет про подання апеляції. Первинна ухвала протестового комітету має поважатися, а відмову від її визнання треба вважати новим проявом неприйнятної поведінки.
- 36.2    ВФУ приписала, що за підсумовування результатів змагань необхідно керуватися первинною ухвалою протестового комітету.

**Рекомендовані заходи і покарання****37    Загальне**

- 37.1    Список рекомендованих до вживання заходів і покарань міститься у Додатку В.
- 37.2    Рекомендовані у цьому розділі заходи і покарання і є саме тими пропозиціями, про які йдеться у Додатку В. Важливо, аби протестові комітети розглядали провини у контексті всіх чинників, які стосуються випадку.
- 37.3    Пропоновані покарання застосовувати, як відправні, і впорядковувати справу відповідно до будь-яких обставин, які можуть відігравати роль як обтяжуючих, так і навпаки, пом'якшувальних.
- 37.4    Далі наведено деякі обставини, що їх треба вважати **обтяжуючими** (цей список не є таким, що виключає інші чинники) за наявності яких, протестовий комітет має діяти більш суворо, аніж зазвичай,:
- 37.4.1    повторні кривдження, або образи;
- 37.4.2    дискримінаційна поведінка (скажімо, на ґрунті статі, раси, етнічного походження, непрацездатності, сексуальних стосунків, віку та ін.);
- 37.4.3    навмисне пошкодження власності;
- 37.4.4    фізичний напад, чи інше агресивне застосування сили (чи дійсне, чи таке, що сприймається так з боку потерпілого);
- 37.4.5    образи, чи погана поведінка стосовно офіційних осіб, або волонтерів, які проводять змагання;
- 37.4.6    змагун не проявляє жодного каяття щодо брутально неетичної поведінки, якої він припустився, і не визнає її неправильною;
- 37.4.7    очевидцями прояву брутально неетичної поведінки була велика кількість людей; або
- 37.4.8    спорт взагалі, чи конкретний спортивний захід зокрема, було знеславлено на очах місцевого співтовариства, чи широкої публіки.
- 37.5    Зазначені нижче обставини мають бути **пом'якшувальними** (цей перелік не є таким, що виключає інші чинники), за наявності яких протестовий комітет має діяти менш суворо, ніж зазвичай:
- 37.5.1    невідомо випадків, коли змагун припускався би неетичних вчинків раніше і можна вважати, що він/вона надалі не припустатиметься порушень морально-етичних норм;
- 37.5.2    поведінка була скоріше необачною, ніж навмисною чи свавільною;
- 37.5.3    надмірна незлоблива зухвалість була проявлена юним, або недосвідченим у спорті змагуном;
- 37.5.4    окремий випадок свідомого порушення правила без попереднього наміру це зробити;
- 37.5.5    прояв брутально неетичної поведінки мав місце не був на очах значної кількості людей; або
- 37.5.6    змагун виявив непідробний жаль і каяття щодо сподіяного ним порушення.

## Доповідні (рапорти) до ВФУ (НПО) та їхня роль

### 38    Зміст рапорту-довідної

38.1    Складаючи рапорт-довідну до ВФУ, керуйтеся, будь ласка, порадами і настановами, що містяться у Додатку J.

### 39    Дії у разі отримання рапорту-довідної

39.1    Кожний рапорт, чи доповідна (все одно, від протестового комітету за правилом 69.1, або зроблений за правилом 69.2) до ВФУ має потрапити не пізніше, ніж через 7 днів після слухання, до адмінкерівництва ВФУ, або безпосередньо до Комітету ВФУ - по проведенню змагань.

39.2    Протестовий комітет має надати рекомендації для ВФУ щодо того, чи вважає він за потрібне вживання подальших заходів. Рекомендації щодо подальших заходів дуже підвищують вірогідність вживання дисциплінарних заходів самою ВФУ.

39.3    Рапорт-довідну має бути розглянуто і досліджено перегоновими і правовими органами ВФУ. Відтак рекомендації мають сукупно бути передані Голові президії ВФУ, Голові Комітету ВФУ по проведенню змагань і Голові дисциплінарної комісії ВФУ.

39.4    Спільне рішення перегонових і правових органів ВФУ має визначати, чи вживатиме ВФУ подальших заходів за правилом 69.2, а чи ні. Обоє, і спортсмена, і комітет має бути сповіщено про рішення ВФУ і про підстави для нього.

39.5    Копія рішення має бути надіслана також і до Президії ВФУ та Дисциплінарної комісії ВФУ, Підкомітету ВФУ з правил перегонів для відпрацювання і публікації будь-яких настанов на майбутнє, чи вдосконалення діяльності у світлі досвіду роботи протестових комітетів.

**ДОДАТОК А:****Приклади брутально неетичної поведінки****А    Приклади брутально неетичної поведінки**

- A.1    Участь у будь-якій неприпустимій протиправній діяльності (такої, як крадіжка, бійка, напади, злочинне заподіяння шкоди)
- A.2    Участь у будь якій діяльності, що веде до знеславлення спорту
- A.3    Задирливі дії, дискримінаційне, упереджене, ставлення та залякування
- A.4    Застосування, або загроза застосування фізичної сили
- A.5    Навмисне пошкодження або зловживання чужою майновою власністю (в тому числі і судном)
- A.6    Навмисне невиконання слушних вказівок офіційних осіб, які проводять змагання
- A.7    Повторні порушення правила 2
- A.8    Підбурювання, намовляння інших до порушень правила 2
- A.9    Навмисне порушення правил перегонів з метою отримання переваги у спортивній боротьбі
- A.10    Навмисне порушення недоторканності предметів спорядження інших учасників змагань
- A.11    Повторне навмисне, або й через недбалу необачність, порушення правил вимірювання
- A.12    Неправдивість, чи облудність на слуханні
- A.13    Інші форми обману, такі, як фальсифікація особистих, вимірвальних, сертифікаційних, класових документів, заявка на участь у змаганнях судна, знаючи, що воно не відповідає правилам вимірювання, ліквідація марок, аби отримати більшу вітрильну площу і т. ін.
- A.14    Лайливі, або образливі вислови, застосовані на образі честі і гідності особи, чи колективу\*

\*Лихослів'я (в тому числі і таке, що не стосується офіційних осіб) має розцінюватися у цьому контексті. Якщо Вам стає незручно від застосованих до Вас виразів, то мають вживатися заходи проти таких виразів. Можна вважати належним для клубів, на базі яких проводяться змагання і для організаторів змагань, аби перед початком заходу ясно зазначалося, що вживання нецензурної лайки призводитиме до порушення дій щодо застосування правила 69. Якщо організатори зроблять таку заяву, то протестовий комітет повинен мати на увазі, що йому належить діяти, запроваджуючи ці попередження у життя.

Проте, якщо клуб, чи організатори змагань раніше ставилися терпляче до лихослов'я, то поодинокий випадок застосування лайливих виразів має не призводити одразу до застосування дій за правилом 69. Такий підхід не є пробаченням лихослов'я, але ВФУ дотримується таких принципів, що клуби й організатори змагань повинні розробити свої власні стандарти і дотримуватися їх.

Лайливі й образливі вирази у бік офіційних осіб, які проводять змагання, мають розцінюватися за особливими поглядами, що їх викладено у Додатку D.

**ДОДАТОК В:****Пропоновані дисциплінарні заходи та покарання****В    Пропоновані дисциплінарні заходи або покарання по рівнях**

- Рівень 0**      Бесіда зі змагуном, але без слухання
- Рівень 1**      Попередження, але без накладання покарання
- Рівень 2**      Покарання збільшенням кількості залікових очок
- Рівень 3**      Покарання дискваліфікацією судна, або відстороненням учасника від участі у перегонах (одних, чи кількох)
- Рівень 4**      Покарання дискваліфікацією судна, або відстороненням учасника від участі у змаганнях
- Рівень 5**      Покарання дискваліфікацією судна, або відстороненням учасника від участі у змаганнях і рекомендація щодо вживання подальших заходів з боку ВФУ

<b>Тип брутально неетичної поведінки</b>	<b>Рівень</b>
Участь у будь-якій неприпустимій протиправній діяльності (такій, як крадіжка, бійка, напади, злочинне заподіяння шкоди)	3 – 5
Участь у будь-якій діяльності, що призводить до знеславлення спорту	1 – 5
Задирливі дії, дискримінаційне, упереджене, ставлення та залякування кого-небудь із оточення	3 – 5
Застосування, або загроза застосування фізичної сили	4 – 5
Навмисне пошкодження або зловживання чужою майновою власністю (в тому числі і судном)	3 – 5
Навмисне невиконання слухних вказівок офіційних осіб, які проводять змагання	0 – 5
Повторні порушення правила 2	1 – 5
Підбурювання, намовляння інших до порушень правила 2	1 – 5
Навмисне порушення правил перегонів з метою отримання переваги у спортивній боротьбі	0 – 4
Навмисне порушення недоторканності предметів спорядження інших учасників змагань	3 – 5
Повторне навмисне, або й через недбалу необачність, порушення правил вимірювання	3 – 5
Неправдивість, чи облудність на слуханні	3 – 5
Інші форми обману, такі, як фальсифікація особистих, вимірювальних, сертифікаційних, класових документів, заявляння на участь у змаганнях судна, знаючи, що воно не відповідає правилам вимірювання, ліквідація марок, аби отримати більшу площу і т. ін.	0 – 5
Лайливі, або образливі вислови, застосовані на образу честі і гідності особи, чи колективу	0 – 4

**ДОДАТОК С:****Контрольний список для слухань щодо правила 69****С    Контрольний список для голови ПрК, який проводить слухання щодо порушень правила 69**

Прізвище, ім'я змагуна: .....

Судно:.....

Назва змагань: .....

Дата слухання:.....

Члени протестового комітету:.....

.....

	<b>ЩО МАЄ БУТИ ЗРОБЛЕНО</b>	<b>Відмітка про виконання</b>
<b>С.1</b>	Представити членів протестового комітету за їх прізвищами та іменами і зазначити суддівську кваліфікацію кожного із них	[ ]

<b>С.2</b>	Запитати, чи є які-небудь відводи, чи заперечення щодо персонального складу комітету і, якщо потрібно, правило, яке є підставою для заперечення. Записати відповідь. <b>Заперечення?: Так/Ні</b> (викреслити непотрібне) <b>Якщо так: прийнято/відхилено</b> (викреслити непотрібне) <b>Підстава:</b> ..... .....	[ ]
------------	---	-----

<b>С.3</b>	Запитати, чи є наданий для підготовки час достатнім. Записати відповідь. Якщо потрібно, визначити, скільки часу має бути надано додатково. <b>Додатковий час вимагається Так/Ні</b> (викреслити непотрібне) <b>Якщо так: надано/відмовлено</b> (викреслити непотрібне) <b>Підстава:</b> ..... .....	[ ]
------------	---	-----

<b>С.4</b>	Запитати, чи отримав змагун письмове сповіщення і чи є для нього зрозумілою суть звинувачення. Записати відповідь.....	[ ]
	Якщо змагун не володіє українською, як першою мовою, то з'ясувати, чи потрібен перекладач.	[ ]
	<b>Змагун отримав письмове сповіщення</b> .....	[ ]
	<b>Змагунів звинувачення зрозуміле</b> .....	[ ]

C.5	Якщо досі не призначено представника, то запитати змагуна, чи не бажає він призначити свого представника. Якщо ні, то пояснити, що він може змінити свій намір у будь-який момент протягом слухання.	[ ]
	<b>Змагун призначив свого представника. Так/Ні</b> (викреслити непотрібне)	
	<b>Якщо так, то прізвище і ім'я представника:</b> .....	
	<b>Якщо ні, то змагуну відомі його права щодо представництва</b>	[ ]

C.6	Якщо має місце представництво, треба пояснити, що представник може радитися зі змагуном, задавати запитання від імені змагуна, виголошувати напутнє слово, звертаючись до протестового комітету; резюмувати; оцінювати, але не може відповідати замість змагуна на запитання, що їх задано змагунові.	[ ]
-----	---	-----

C.7	Пояснити, що на даний момент звинувачувальна заява є поки що власне заявою. Поясніть, що слухання відбувається з метою з'ясувати, що саме трапилося і чи справді мала місце брутально неетична поведінка.	[ ]
-----	---	-----

C.8	Пояснити спортсменів якими можуть бути наслідки у разі доведення правдивості звинувачення – попередження, покарання, і можливі подальші дії з боку ВФУ (або, у разі спортсмен/спортсменка є членом іншої НПО, то його/її власної Національної повноважної організації).	[ ]
-----	---	-----

C.9	Вислухати головних свідків, які підтримують звинувачення, і надати змагунові можливості задати їм запитання. Відтак члени протестового комітету теж можуть задати свідкам запитання. Ці свідкі мають після того полишити місце слухання, якщо тільки свідок не є членом протестового комітету, присутність якого протягом всього слухання було передбачено раніше.	
	<b>Ім'я і прізвище свідка:</b> .....	
	<b>Свідчення, надане свідком</b>	[ ]
	<b>Свідкові задано запитання від спортсмена</b>	[ ]
	<b>Свідкові задано запитання від комітету</b>	[ ]
	<b>Ім'я і прізвище свідка:</b> .....	
	<b>Свідчення, надане свідком</b>	[ ]
	<b>Свідкові задано запитання від спортсмена</b>	[ ]
	<b>Свідкові задано запитання від комітету</b>	[ ]
	<b>Ім'я і прізвище свідка:</b> .....	
	<b>Свідчення, надане свідком</b>	[ ]
	<b>Свідкові задано запитання від спортсмена</b>	[ ]
	<b>Свідкові задано запитання від комітету</b>	[ ]



C.10	Вислухати докази спортсмена, якому члени комітету можуть задати запитання.	
	Показання змагуном надано	[ ]

C.11	Вислухати одного за одним інших свідків, які підтримують звинувачення, і надати змагунові можливість задати запитання кожному з них. Відтак члени протестового комітету теж можуть задати запитання свідкам.				[ ]	
	<b>Порядкове число свідка</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>		<b>4</b>
	<b>Свідок надав свідчення:</b>	[ ]	[ ]	[ ]		[ ]
	<b>Свідкові задані запитання від спортсмена:</b>	[ ]	[ ]	[ ]		[ ]
	<b>Свідкові задані запитання від членів комітету:</b>	[ ]	[ ]	[ ]		[ ]
	<b>Імена і прізвища свідків:</b>					
1.....						
2.....						
3.....						
4.....						

C.12	Вислухати одного за одним свідків, запрошених спортсменом: надати можливість спортсменові задати запитання кожному зі свідків, відтак члени протестового комітету теж можуть задати свідкам запитання.				[ ]	
	<b>Порядкове число свідка</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>		<b>4</b>
	<b>Свідок надав свідчення:</b>	[ ]	[ ]	[ ]		[ ]
	<b>Свідкові задані запитання від спортсмена:</b>	[ ]	[ ]	[ ]		[ ]
	<b>Свідкові задані запитання від членів комітету:</b>	[ ]	[ ]	[ ]		[ ]
	<b>Імена і прізвища свідків:</b>					
1.....						
2.....						
3.....						
4.....						

C.13	Запропонувати змагунові проголосити підсумкове слово щодо випадку, про який йдеться	[ ]
------	---	-----

C.14	Запропонувати змагунові і всім іншим, якщо є таке бажання, відкликати або підтвердити свої показання	[ ]
------	--	-----

C.15	Встановіть факти, зробіть чіткий запис про те, що трапилось і/або що було сказано. Якщо до випадку причетні неприйнятні вирази, то занотуйте чітко слова, які було застосовано. Як і за слухання протесту, уникайте робити висновки під час встановлення фактів.	[ ]
------	--	-----

**2 0 1 2    Н А С Т А Н О В И    В Ф У    Щ О Д О    П Р А В И Л А    6 9**

<b>C.16</b>	Зробити у письмовому вигляді висновки щодо того, про що говорять факти: встановлюють брутальне порушення правила (у такому разі треба вказати якого правила), норм етичної поведінки, або порядності, чи знеславлення спорту.	[ ]
	Здійснити перевірку на твердження: «поза розважливим сумнівом». У цьому полягає серйозна відмінність від слухання щодо протесту між суднами, за якого доречним є застосування перевірки на «рівновагу ймовірностей». Дивіться настанови у розділі 32 щодо прийняття рішень.	[ ]
<b>C.17</b>	Повернути спортсмена, аби оголосити, що звинувачення визнане, або що воно відхилене. Якщо звинувачення відхилено, закрити слухання. Якщо його визнано, то запропонувати змагунові вказати на які-небудь пом'якшувальні обставини, які могли б вплинути на рішення комітету щодо обрання попередження, чи покарання.	[ ]
<b>C.18</b>	Попросити змагуна знову полишити приміщення і прийняти рішення, чи змагуна тільки попередити, чи накласти на нього покарання, а, відтак, у разі останнього, визначити міру покарання	[ ]
<b>C.19</b>	Викликати змагуна і оголосити ухвалу. Повторити, або роз'яснити її, якщо потрібно, але, у разі, якщо спортсмен змінює свою позицію і не погоджується з ухвалою, не удаватися до наведення подальших аргументів щодо ухвали.	[ ]
<b>C.20</b>	Пояснити право на апелювання до ВФУ.	[ ]
<b>C.21</b>	Якщо ухвала впливає на заліковий стан учасників, або якщо прийнято рішення про зняття змагуна з перегонів, що залишилися, сповістити про таку ухвалу перегоновий комітет змагань	[ ]
<b>C.22</b>	Вивісити сповіщення на дошці офіційних сповіщень з зазначенням наслідків слухання, але без оголошення фактів, чи висновків. Останнє є конфіденційними відомостями і їх публікація може призвести до порушення офіційних акцій проти розголошення. Вживати рекомендованих виразів, що їх наведено у Додатку J.1.3.	[ ]
<b>C.23</b>	Якщо призначено покарання, то повідомити ВФУ (та, у разі необхідності, інші НПО) про встановлені факти, висновки і прийняту ухвалу. Включити у повідомлення прізвища членів комітету і адресу голови комітету. Зазначити, що змагунові було задано запитання щодо достатності часу на підготування і чи було запропоновано відводи щодо персонального складу комітету. Вписати відповіді. Повідомити також, (у разі, якщо різні) до яких Національних повноважних організацій належать змагун і власник судна. Рекомендовано дотримуватися порядку, зазначеного у Додатку J.	[ ]
<b>C.24</b>	Зберігати всі записи* принаймні один рік (бажано разом з повноважним організатором)	[ ]

.....  
Голова протестового комітету

.....  
Дата

*\* Записи мають містити первинну заяву-рапорт, що його було подано до протестового комітету (якщо це було зроблено у письмовій формі, а якщо ні, то додайте запис усної заяви), письмове повідомлення змагуна про слухання, цей контрольний список, протокол слухання, письмово зафіксовані факти, висновки й ухвалу, та (за наявності такого) письмове сповіщення про наслідки слухання, що його було вивішено на дошці офіційних повідомлень.*

## ДОДАТОК D:

### Шлях подолання розбіжностей і гострих суперечок

*Наступний матеріал є частиною витягу із настанов, запроваджених групою з суддівства і ампаїрінгу RYA (RYA Judges & Umpires Group) і ця група керується ними у своїй практичній діяльності*

#### **D    Подолання розбіжностей і гострих суперечок (Настанова JUG4)**

- D.1    Неприйнятну суперечність можна визначити як незгоду з діями, чи рішеннями офіційних осіб (осіб, які здійснюють проведення і суддівство змагань), яка відбувається у спосіб, за якого мають місце натяки на некомпетентність, упередження, або йдуть у хід образи, і яка має образливий характер стосовно відповідних офіційних осіб.
- D.2    Чітко визначена розбіжність у думках, або висловлення незгоди з іншою особою, є цілком прийнятною поведінкою. Образи і обурення не є прийнятною поведінкою. Експресивне протистояння є маргінальним, тобто такою поведінкою, яка є на межі між нормальною і непринятною поведінкою. Непогодженість може виникнути на воді, на березі або у приміщенні протестового комітету (ПрК, Журі), та іноді офіціалісти стикаються з труднощами щодо подолання гострих ситуацій протистояння так, аби виглядати якомога менш авторитарними.
- D.3    Протистояння можуть виникати на широкому діапазоні рівнів, існує також і велика різниця між рівнями усвідомлення і сприйняття незгод на змаганнях різних форм (юнацькі змагання, професійні матчеві перегони і т. ін.).
- D.4    Як би там не було, а у перегоновому кодексі RYA зазначено наступне: «Проявляти терпимість щодо лайливих, або образливих висловлювань, залякувань, агресивної поведінки, або відсутності поваги до інших осіб, та їхньої власності, є неприпустимим».

Це твердження стосується змагунів, керівників перегонів і суддів, тренерів, та інших кураторів, наставників чи консультантів.

Крім того, образи, або лайливі висловлювання на адресу будь-кого з офіціалістів розцінюються у Настановах RYA як «поводження, яке має призводити до дій за правилом 69».

- D.5    Важливо, аби всі офіційні особи, які проводять і судять змагання, разом працювали щодо утримання суперечки в межах нормального поведження, у разі її виникнення. Ухилення протягом певного часу від активної боротьби з проявами непринятної поведінки може створити у змагунів враження, що така поведінка є прийнятною і вони можуть поводитися так і надалі.

#### Офіційні особи на змаганнях

- D.6    Всі офіціалісти, які проводять змагання (незалежно від того, чи це суддя-рефері, чи ампаїр), є зобов'язаними поводитися справедливо, безсторонньо і з повагою до спортсменів. Мало не всі вони мають присвячувати свій вільний час виконанню своїх обов'язків, винагородою за що має бути тільки отримання задоволення від спорту.
- D.7    Дуже корисним є для головного ампаїра, або голови ПрК/Журі нагадати організаторам, аби вони сповіщали комітет про будь-які проблеми, що виникають у стосунках зі змагунами.

#### Слухання

- D.8    У Посібнику для Міжнародних суддів ISAF зазначено, що у разі, якщо сторона у протесті вимагає пояснення, то воно негайно має бути надано, але відтак ніяких

подальших дискусій при цьому допускати не можна. Якщо для змагуна рішення залишається неясним, або небезперечним, чи він не є певним щодо нього, то це найвірогідніше, є наслідком того, що судді зробили недостатньо ясний запис ухвали (встановлені факти, підстави, висновки, ухвала і т. ін.).

- D.9 Чи має відбуватися у наступний час і у якому обсязі дискусія з незадоволеною стороною, залежить від досвіду і професійного рівня голови комітету та членів ПрК/Журі. Дозволяти дискутування з ПрК/Журі з метою задовольнити незадоволену сторону, і призначати на це час як реакцію на незадоволення, тоді, коли ухвалу комітету вже оголошено, може сприяти розрядці напруженої атмосфери; з іншого боку, відмова від будь-яких, наступних за ухвалою, дискусій може призвести до загострення поганих настроїв.
- D.10 Іншим шляхом є призначення одного із членів ПрК/Журі для надання неформальних пояснень щодо ухвали. Якщо таке призначення зроблено, то один із членів ПрК/Журі має пояснити ухвалу, а інший суддя має діяти разом із ним і забезпечувати, аби розмова залишалася у межах конкретного питання і була щирою і доброзичливою.

#### Ампайрінг/Суддівство на воді

- D.11 У посібнику для міжнародних ампайрів ISAF зазначається, що на ампайрів покладено обов'язок пояснювати свої суддівські рішення як змагунам, так і ампайрам. Цей принцип стосується матчевих і командних перегонів, та перегонів флоту, які судять ампайри, а також і суддівства щодо правила 42.
- D.12 У будь-якому разі, коли двоє людей, ампайрів, чи змагунів, вважають, що трапилися різні речі, то навряд чи вони змінять свою думку. Кожний із нас бачить речі по-своєму і це треба завжди брати до уваги. Важливо визначити, у чому саме полягає різниця між різними поглядами щодо того, що саме трапилося, (фактами) і тлумаченням правил.
- D.13 Пояснення мають обмежуватися наданням підстави щодо сприйняття випадку, наприклад, «Ми дійшли висновку, що вам не було потреби змінювати курс задля розходження з судом лівого галсу». На будь-яке спірне питання щодо застосування правил, та на питання типу «як би», має бути дано відповідь. Якщо спортсмен оспорує факти, то для ампайрів може бути корисним нагадати йому, що ампайр може бачити випадок тільки одноразово і тільки з того місця, де він знаходився на момент випадку.
- D.14 Досвідчені перегонці користуються такими обговореннями задля того, аби пересвідчитися у тому, що їхнє розуміння правила збігається з розумінням ампайрів, отже, розмова, ймовірно за все, буде короткою і чемною.
- D.15 Менш досвідчені перегонці скоріше прагнуть того, аби довести, що «вони були праві» і розмова може з легкістю повернутися до наведення доказів. За таких обставин ампайр має не втягуватись у суперечку про докази щодо фактів, а припинити спілкування порадою: «давайте побачимося на березі».
- D.16 Ампайри мають знати, що емоції під кінець перегонів часто можуть зростати і, за таких обставин, може видатися за краще, перечекати декілька хвилин перед тим, як починати розмову з перегонцем. Іноді для ампайра, звісно, за винятком випадку, коли змагун сам звертається про обговорення, буває краще не починати розмову у такий час.
- D.17 Ампайри мають бути готові швидко і люб'язно визнати свою помилку. Такі дії ведуть до значного підвищення поваги змагунів до ампайрів.

- D.18 Ампаїри мають не миритися з образами, нанесеними у будь якій формі, але за наявності стресових ситуацій краще буде зробити вигляд, що певних моментів не помічено. Часто густо буває більш корисним поговорити з перегонцем про порушення поза місцем і моментом випадку.
- D.19 Вживання подальших заходів залежить від слів, манери, у якій вони були сказані, і будь-яких інших, причетних до цього, дій екіпажу яхти. Якщо сказаним тільки виражено відчуття незадоволення чи розчарування, або вислів означає, що на погляд змагуна рішення не є вірним, накладання покарання за це не можна вважати доречним.
- D.20 І, все ж таки, якщо загальний ефект є виразом того, що ампаїри є некомпетентними, або необ'єктивними, чи упередженими, то накладання покарання може бути справедливою дією, незалежно від того, чи було звернуто вислів тільки до ампаїрів, чи також і до інших осіб, які є поряд.
- D.21 Якщо образа стосується тільки ампаїрів, то має накладатися покарання, а у разі повторення, або якщо форма була дуже агресивною, то має подаватися рапорт за правилом 69 і проводиться слухання всім складом ПрК/Журі. Те, що один ампаїр може сприйняти, як незлобливий жарт, інші можуть вважати за неприйнятне. Ігнорування образи, чи лайки призводитиме до того, що змагуни вважатимуть такі дії прийнятними і вони можуть повторюватися у майбутньому, призводячи до послаблення авторитету і владних повноважень керівних офіційних осіб взагалі, і потенційно відвертати від співпраці осіб, які на громадських засадах працюють на потреби проведення змагань.

Групи (комітети, бригади), які керують проведенням змагань.

- D.22 Багато хто із керівних осіб, скажімо членів оргкомітету, оскільки це відповідає їхнім обов'язкам, перебувають у безпосередньому контакті і близькості зі змагунами. Іноді трапляються непорозуміння, які призводять до небажаних випадків, особливо за наявності гострих моментів.
- D.23 Розумним поведінням є ані втягуватися у дебати, ані займатися наведенням аргументації безпосередньо на воді. За посібниками ISAF і RYA для керівників перегонів (та інших учасників процесу організації і проведення змагань, якщо це їх стосується) пропонується зробити доступним для змагунів спілкування з офіціалами щодня дня на березі, аби їх могли вислухати, та пояснити змагунам свої дії (чи вибачитися за ці дії!).
- Час і місце для таких зустрічей має бути оголошено на брифінгу, або вивішено на дошці офіційних повідомлень.
- D.24 Однак, учасники всієї команди, яка організовує і проводить змагання, мають не миритися з образливими діями, проявленими у будь-якій формі і, якщо на їхню адресу було висловлено щось явно образливе, то вони мають звернутися до офіціала, зазвичай це буває «суддя при учасниках», обов'язком якого є переговорити зі змагуном і прийняти рішення, чи протестувати проти змагуна за порушення правила 2, а чи подавати до протестового комітету/журі рапорт (доповідну) за правилом 69.

## ДОДАТОК Е:

### Принципи порядності і чесної гри

*Наступний матеріал скомпоновано з настанов, запроваджених групою з суддівства і ампайрингу RYA (RYA Judges & Umpires Group) та інших документів із різних джерел*

#### **Е Як діяти у разі виникнення суперечки через розбіжності у поглядах**

Е.1 Правило 2, Чесне вітрилення, посилається на загальновизнані принципи порядності і чесної гри. Загальновизнані принципи порядності і чесної гри складаються з наступного ( що не є вичерпним переліком):

#### **Повага до правил**

*Порушеннями цього принципу вважаються наступні дії:*

- *розуміння факту порушення правила і невиконання покарання;*
- *свідоме порушення правила;*
- *навмисне порушення правила з метою набуття нечесної переваги;*
- *зіткнення з іншим судном, що змагається, ігноруючи порушення правил, що може кривдити, або позбавляти переваги інших змагунів;*
- *трюкацтво, яке визначається, як сумнівна щодо додержання чесності поведінка, на яку, проте, у правилах немає прямої формальної заборони.*

#### **Повага до інших змагунів**

*Порушеннями цього принципу вважаються наступні дії:*

- *задиркувата поведінка, страхання, залякування інших;*
- *словесні образи, крики без потреби на те, або лихослів'я;*
- *неввічливе сприйняття поразки;*
- *вітрилення у перегонах так, аби це було корисним для іншого змагуна, але призводило до особистих втрат (не стосується командних перегонів);*
- *навмисний оклик, що вводить в оману.*

#### **Повага до офіційних осіб, які проводять змагання**

*Порушеннями цього принципу вважаються наступні дії:*

- *застосування виразів, які можуть означати некомпетентність або упередженість з боку офіційних осіб, або ображення офіційних осіб;*
- *незгода з рішеннями офіційних осіб.*

#### **Повага до власності**

*Порушеннями цього принципу вважаються наступні дії:*

- *нерозсудливе керування судном, що веде до пошкоджень матчастини, або травмувань людей;*
- *зловживання матеріальною частиною, наданою повноважним організатором, або такою, що є власністю учасника змагань;*
- *легковажне спричинення пошкоджень майна.*

Пояснення щодо поняття «повага»:

Що об'єднує повагу, ввічливість і тактовність?

Який сенс закладається у поняття «повага» і як вона може проявлятися?

Повага, як визнання певних прав людини і норма відносин у суспільстві, є однією із пріоритетних категорій.

**Якщо розглядати повагу як шанобливе ставлення**, то виникає питання: кого ми можемо шанувати? Звичайно, в першу чергу наших батьків, бабусь і дідусів. Повагу, як шанобливе ставлення можуть викликати літні люди, їх вік, досвід і пройдений життєвий шлях.

**Повагу в сенсі визнання значущості** та цінності для нас певного кола людей можуть викликати члени сім'ї, друзі, колеги по роботі, колеги по спорту, знайомі і незнайомі змагуни, обрані, або вповноважені особи, в тому числі судді, організатори, та інші громадські діячі, які вкладають свої сили на користь розвитку нашого улюбленого вітрильництва. Значущими критеріями поваги тут може виступати право на гідне ставлення, авторитет людини, його статус, справи, вчинки.

**Ввічливість як форма прояву поваги** походить від давньоруського «дивитися у вічі». Ввічливий - це той, хто дивиться саме у вічі. А ментальність українського народу є саме виразом його етикетних знаків - миролюбності, відсутності ворожості, агресивності. Адже очі - це дзеркало душі. Тому, спілкуючись, співбесідники дивляться у вічі один одному. Відвертають очі лише ті, хто говорить неправду або старається щось приховати. З часом прикметник "увічливий" переосмислюється і набув переносного значення: "той, хто дотримується правил пристойності, виявляє уважність, люб'язність".

У спорідненій російській мові "вежливый" - від давньоруського "вежа" - знає, знавець. Звідси - "ввічливий - це той, який знає, як себе поводити". Ввічливість виражається за допомогою чемного поводження. Але не завжди в житті ввічлива людина, що дотримується зовні правил поведінки, внутрішньо може поважати людину. Вона просто дотримується формальності. Справжня ввічливість - це наявність широкого і доброзичливого ставлення до людини, а це не завжди можливо.

**Вищим проявом ввічливості є гречність і чемність.** Гречний - "шанобливо ввічливий у поводженні з людьми". Цей прикметник уживається в українській мові з XVII ст., можливо, запозичений з польської.

**Тактовність як форма прояву поваги** має на увазі почуття міри, уміння співставляти свою поведінку з почуттями інших людей і усвідомлювати межі дозволеного. Тактовності властиво інтуїтивне визначення правильного тону в спілкуванні з людьми.

Часті заклики у справі і без приводу до поваги, ввічливості і тактовності призводять до їхнього знецінення або підміни. **Цинізм** тоді зводиться в ранг чесноти, за ввічливістю дотримується проста формальність, тактовність стає рідкісним явищем. Тільки одними вказівками і закликами до поваги не можна викликати відповідне почуття. Це призводить тільки до того, що в кращому випадку буде застосовуватися формальне ставлення.

**Почуття поваги** - така категорія, яка повинна бути чимось підкріплена. Ось тільки чим? Кожен з нас вибирає, хто і що заслуговує цієї поваги (сама по собі людина, її справи, вчинки). Сам факт нашої участі у змаганнях, їх організації і суддівстві уже має означати повагу до тих, із ким ми змагаємося, чи для кого забезпечуємо справедливість змагань. Заклики, а тим паче вимоги поважати те, що не підкріплене вагомими критеріями для людини - не дає бажаного результату.

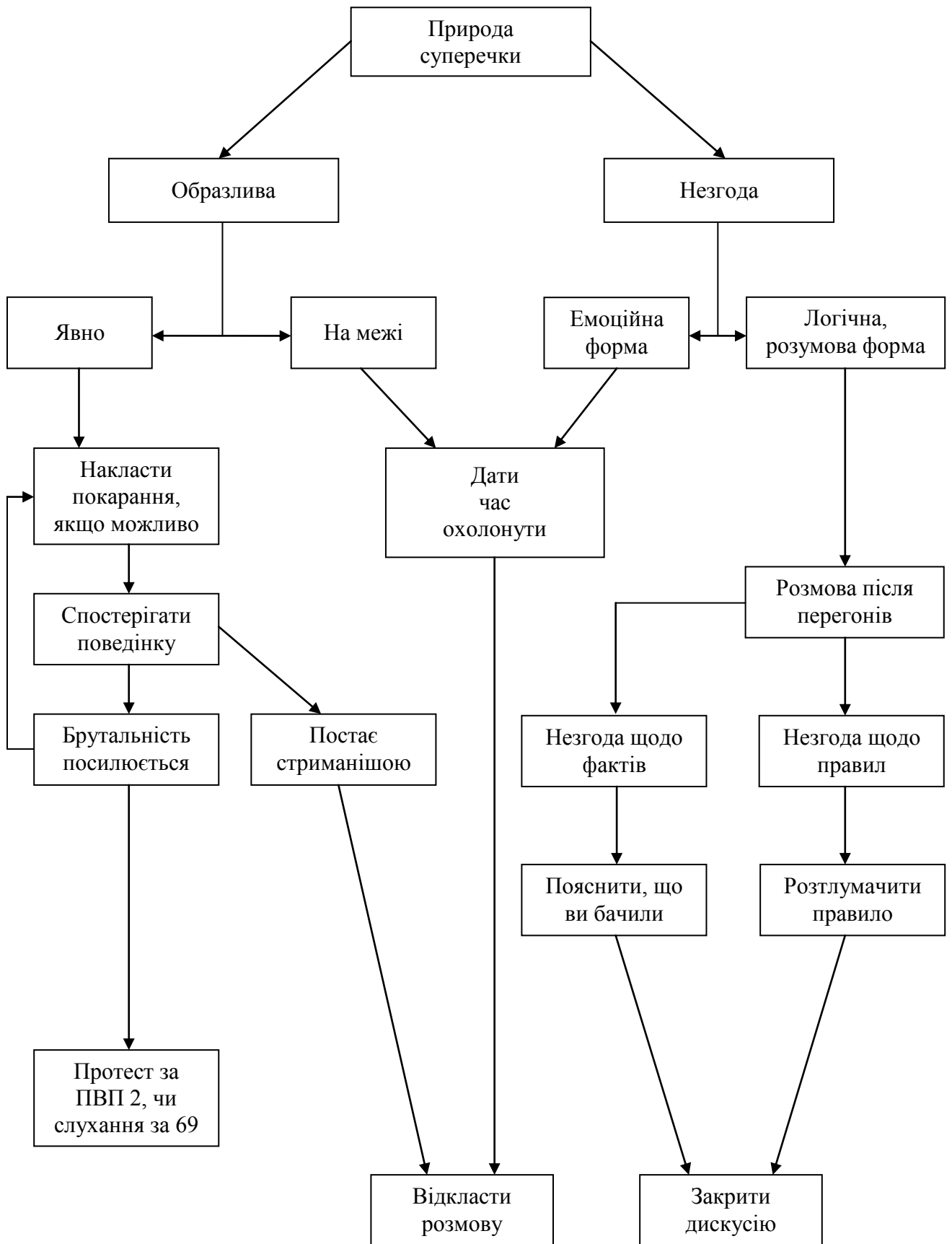
Що ж об'єднує такі поняття, як повага, ввічливість і тактовність? Якщо в повагу вкладається не зовнішнє дотримання формальності, а внутрішня позиція у ставленні до іншої людини, то загальним цю тріаду робить її основа - повага. **Ввічливість і тактовність є зовнішніми формами проявів поваги.**

Єдність поваги, ввічливості і тактовності - це наше ставлення одне до одного, до справ, вчинків, поведінки. Чи буде ця єдність носити формальний характер або мати під собою вагомі критерії - вибрати кожному з нас.

- Е.2    За правилами C8.3(c) і D2.2(d)(3) ампайрами на матчевих і командних перегонах можуть накладатися покарання за непорядні дії. Ампайри мають вирішити, чи є поведінка такою, що порушує ці правила та/або правило 2, чи правило 69 і яке саме покарання має бути накладено.
- Е.3    Ампайри щодо прийняття рішень стосовно того, чи є дії порушенням правил C8.3(c) або D2.2(d)(3), мають спиратися на приклади порушень принципів порядності і чесної гри, які містяться вище у пункті Е1 та у Суддівській настанові 13 з матчрейсингу.
- Е.4    Якщо порушення порядності визначається як таке, що мало місце у перебігу перегонів, або матчу, то ампайри мають застосувати покарання без будь-яких попереджень, за правилами C5.2, C5.3, або ж, за перше порушення, накласти покарання одним, чи подвійним обертом за правилом D2.2(d). У разі повторних, чи брутальних порушень, протягом перегонів, або матчів, ампайри мають накласти покарання за правилом C5.4, або покарання чорним прапором за правилом D2.2(d) і подати рапорт щодо інциденту до протестового комітету, який має вирішити, чи буде доречним підвищувати покарання аж до дій за правилом 69. Протест за правилом 2 зазвичай має не застосовуватися щодо порушень порядності у перебігу перегонів, чи матчів.
- Е.5    За порушення порядності, які мали місце поза перегонами, чи матчами, ампайри мають застосовувати правило 2 або 69 у спосіб подання рапорту щодо інциденту до протестового комітету, який може далі діяти за правилом 60.3, або за правилом 69.
- Е.6    Може трапитися, що перегонові офіціалісти матимуть справу з оспоруванням рішення офіційної перегонової особи, яке саме по собі становитиме порушення порядності через вияв незгоди і протистояння.
- Е.7    Звернувшись до настанов RYA щодо оптимальних методів діяльності і користуючись блок-схемою, (алгоритмом) для поточного розв'язування суперечок, офіціалісти спочатку мають визначитися із тим, чи поведінка, про яку йдеться, є припустимою, межує з неприпустимістю, чи є таки неприпустимою.
- Е.8    Для припустимої поведінки офіційна особа має пустити в хід пропозицію продовжити дискусію щодо інциденту після перегонів. У поясненні мають фігурувати спостережені факти і відповідні до них правила, за якими прийнято рішення, чи накладено покарання. Якщо предметом дискусії постають спостережені факти, то офіціаліст має повторно сформулювати, що саме було спостережено, і припинити дискусію. Якщо спірним є застосування правила, то офіціаліст має пояснити, чому для прийняття рішення було застосовано саме це правило. Якщо ж офіційна особа завважить, що він/вона припустилася помилки, то має визнати помилку і вибачитися перед змагуном.
- Е.9    За наявністю поведінки, яка є на межі того, що можна вважати припустимим, офіціаліст має дати якийсь час на «охолодження» перед тим, як обговорювати предмет суперечки. Це може бути у формі відповіді типу: «Давайте продовжимо розмову на березі (пізніше)». У разі, якщо офіційна особа не має певності щодо того, чи є поведінка прийнятною, чи неприпустимою, вибір має схилитися на користь змагуна і його поведінка сприйматися, як така що є на межі.
- Е.10    У разі явно неприйнятної поведінки офіційна особа має завважити суперечку, як порушення загально прийнятних норм етики і моралі і застосувати відповідні правила. Це може бути і накладання покарання на воді із застосуванням чорного прапора, подання протесту за правилом 2, або порушення слухання за правилом 69, залежно від того, наскільки гострою є суперечка. Після накладання покарання на воді суддя має критично поглянути на наступну поведінку змагуна. Будь-яке посилення і розгортання незгоди має призводити до повторного покарання, як за окремий інцидент.



**Блок-схема (алгоритм) для поточного розв'язування суперечностей**



## ДОДАТОК F: Правило 2 і правило 69, відмінності і взаємозв'язок між ними

### F    Правила 2 і 69, відмінності і взаємозв'язок між ними

- F.1 Вітрильний спорт є спортом, де на змаганнях діє самозабезпечення правопорядку, тобто, самозабезпечення додержання правил змагань, проте додержання вимог правил 2 і 69 є обов'язком кожного, хто є причетним до спортивних змагань, змагунів, які самі забезпечують додержання правил змагань, офіціалістів, які проводять і судять перегони, тренерів, організаторів змагань, самої ВФУ, як національної керівної організації. Всі офіційні керівні особи мають підтримувати принципи порядності, чесної спортивної гри, і сприяти дотриманню всіма учасниками змагань основного принципу – **Порядність і правила**, на якому ґрунтується вся система спорту вітрильних перегонів.
- F.2 Попускання щодо фактів неприйнятної поведінки і безконтрольність стосовно її проявів може призводити до абсолютної безкарності, а отже, повної відсутності захисту тих яхтсменів, які обрали для себе принцип змагатися із обов'язковим додержанням правил перегонів. Запровадження у життя і підтримка принципів порядності і чесної спортивної гри є обов'язком всіх, хто є причетним до нашого виду спорту.
- F.3 Деякі прояви неетичної й аморальної поведінки є явними порушеннями «правила 2» (принаймні на початковому етапі), деякі є явними порушеннями «правила 69». Деякі можуть бути і чимось іншим. Ці настанови створено з наміром допомогти офіційним особам, які проводять перегони, щодо прикладання і реального застосування обох цих правил.

### Правило 2

- F.4 Правило 2 є одним із п'яти основних правил перегонів. Воно покладає на судно священний обов'язок змагатися відповідно до основного принципу щодо чесної гри і порядності.
- F.5 Правило 2 стосується дій судна та його власника (під поняттям «судно» розуміється і його екіпаж). Всяке покарання, що його накладено на судно, не є індивідуальним покаранням. Отже у першу чергу правило 2 є «правилом ігрового поля», що стосується поведінки на воді. Правило 2 не є придатним для застосування щодо випадків, які трапляються на березі, або до серйозних (або повторних) образ, чи кривд, нанесених на воді. За таких обставин є доречним подавати рапорт (довідну) від протестового комітету за правилом 69.
- F.6 Правило 2 робить наголос на «загальновизнаних принципах» чесної гри і порядності. Як керівним офіційним особам на змаганнях, у тому числі і всім спортивним суддям, їх визначати і запроваджувати у життя?

### Правило 2: Загальновизнані принципи

- F.7 Поза одним єдиним винятком, у правилах цілком свідомо і обережно не дається чітких визначень щодо цих принципів. Кожна ситуація має розглядатися у певному контексті. І, все ж таки, ті принципи, що фігурують у Додатку E, які треба розглядати, тільки як приклади, а не як перелік чітких визначень, мають на загал сприйматися, як прояв непорядності.

### Правило 2: Забезпечення додержання

- F.8 Офіційна особа, зазвичай суддя, має бути на своє власне розуміння певним у

тому, що мала місце така непорядна поведінка, але, при цьому, жоден офіціаліст не має права брати на себе рішення не вживати заходів тому, що це може зробити дехто інший. Кінцеве рішення залишається за протестовим комітетом, але ПрК не може приймати рішення за відсутності поданого протесту.

- F.9 Судно, перегонний комітет або протестовий комітет, можуть протестувати щодо порушення правила 2, як щодо порушення власне цього правила, так і у вигляді частини протесту за іншими правилами. Крім того, протестовий комітет може покарати за правилом 2 будь-яку сторону у протесті, маючи підставою свідчення, чи докази, отримані на слуханні щодо іншого протесту, поданого за іншими правилами.
- F.10 Протест за правилом 2 має відповідати звичайним вимогам щодо протестувань і бути поданим у межах часу протестування. Якщо протестовий комітет певний того, що порушення судном, або його власником загальноновизнаних принципів або порядності є чітко встановленим фактом, то судно має бути покаране дискваліфікацією, яка не вилучається із заліку серії. Це є серйозним покаранням, але воно не поширюється на інші перегони і не може мати наслідків для судна і його екіпажу в інших перегонах серії, чи впливати на результати судна в інших перегонах, окрім тих, про які йдеться.
- F.11 Вимога щодо того, аби порушення було «чітко встановленим», означає, що нормативний підхід до необхідних доказів є вищим за «рівновагу вірогідностей», яка застосовується щодо протестів судна на судно.
- F.12 За умов, коли суддівство перегонів здійснюється ампайрами, у разі, якщо ампайри певні, що порушення порядності мало місце, вони мусять накласти покарання на відповідне судно.

### **Правило 69**

- F.13 Правило 69 має зазвичай застосовуватися у випадках, які трапилися на березі і, (як разом із правилом 2, так і замість нього) за брутально неетичну поведінку окремих змагунів під час перегонів. Типові випадки порушень правила 69 наведено у Додатку А.

### **Яке правило застосовувати у разі наявності вибору?**

- F.14 Наслідки слухання за правилом 69 можуть бути більш суворими, ніж ДНВ (DNE) за порушення правила 2. Але ж може бути і менш суворим у вигляді попередження, про яке не подається рапорт. Коли протестовий комітет може, виходячи із фактів, на яких побудовано звинувачення, чітко передбачати, що попередження може бути більш доречним, ніж ДНВ (DNE), то має обирати, у разі наявності вибору, дії за правилом 69. Він не матиме вибору, якщо підтримає протест, який уже подано за правилом 2.
- F.15 Навпаки, якщо, вірогідно, мало місце брутальне порушення правила, то рекомендується починати зі слухання нормального протесту, якщо можна, за правилом 2 і будь-яким іншим відповідним правилом, аби встановити факти і (якщо буде доречним) накласти на судно покарання перед тим, як вирішувати, чи порушувати слухання за правилом 69 проти конкретної особи, спираючись на встановлені перед тим факти.
- F.16 Слухання за правилом 69 може бути порушене тільки самим протестовим комітетом, або на підставі рапорту одного із членів ПрК, або на підставі рапорту учасника змагань, перегонного офіціаліста, чи будь-якої іншої особи.

<b><u>ПРАВИЛО 2 І ПРАВИЛО 69 – ПОРІВНЯННЯ І ВІДМІННОСТІ</u></b>		
	<b><u>Правило 2</u></b>	<b><u>Правило 69</u></b>
<b><u>Предмет</u></b>	Явне порушення правила, або визнаних принципів порядності і чесної гри	<u>Брутальне</u> порушення правила, прийнятної поведінки чи порядності; знеславлення спорту
<b><u>Класифікація</u></b>	Вирішується як протест проти судна	Вирішується <u>не у формі протесту</u> , а як дія проти особи змагуна
<b><u>Започаткування</u></b>	Протест має бути дійсним, отже, поданим у межах часу протестування.  Може бути порушеним протестовим комітетом, перегоновим комітетом або іншим змагуном.  Якщо відповідні факти впливають із дійсного протесту за іншими правилами, то для накладання покарання немає потреби в іншому протесті проти сторони у слуханні.	Потрібне окреме письмове сповіщення, <u>ніяких часових обмежень</u> .  Може бути порушеним <u>тільки протестовим комітетом чи самою ВФУ</u> .  Якщо відповідні факти впливають із протесту за іншим правилом, то <u>необхідно проводити нове слухання з письмовим повідомленням про нього</u> .
<b><u>Протестовий комітет</u></b>	Немає вимоги про мінімальну кількість складу	Комітет має складатися <u>мінімум із трьох осіб</u>
<b><u>Нормативні вимоги щодо доказів</u></b>	Чітке встановлення того, що загальновизнані принципи порядності і чесної гри було порушено	Немає нормативних вимог, але через особисту природу дій, у разі застосування покарання, потрібно мати докази, які були б <u>поза межею розумних підстав для сумніву</u> .
<b><u>Наслідки</u></b>	Без наслідків чи ДНВ (DNE). Жодних обмежень щодо продовження справи, діючи за правилом 69. Окремий рапорт не є потрібним	Без наслідків; попередження; низка покарань; про будь-яке покарання подається рапорт (доповідна) до ВФУ та інших організацій, і ВФУ може вживати подальших заходів.
<b><u>Апеляції</u></b>	Підлягають апелюванню ухвали і процедурний порядок, але не факти. У ВФУ немає повноважень змінити належним чином застосоване ДНВ (DNE).	Підлягають апелюванню ухвали і процедурний порядок, але не факти. У ВФУ <u>немає повноважень змінити покарання на попередження (або навпаки)</u> .

**ДОДАТОК Г:****Захист дитини і правило 69****Г    Настанови існуючих документів щодо захисту дитини і застосування правила 69**

- G.1 У документах щодо політики захисту дітей та юнацтва, які є учасниками перегонів, протестовий комітет не позбавляється права порушувати слухання щодо розгляду заяв про неприйнятну поведінку чи вчинки, які мали місце.
- G.2 І, все ж таки, важливо, аби всі перегонові офіціалісти знали про те, що за деяких випадків є недоречним проводити розгляд та/або слухання за правилом 69. Якщо ж окремих інцидент є явно таким, що підпадає під дію за правилом 69, то протестовий комітет має так і чинити, проводити слухання у звичайний спосіб і накладати покарання, яке завважить за відповідне. Щодо будь-яких дій, якщо тільки така дія не є попередженням, має бути подано рапорт (доповідну) до ВФУ за ПВП 69.1(с).
- G.3 Якщо у ВФУ буде отримано кілька рапортів про слухання, проведених за правилом 69 стосовно одного і того ж спортсмена, чи одної і тої ж самої офіційної особи, що виглядатиме, як означення системності, то ця ситуація, якщо можливо, має бути досліджена відповідною керівною особою ВФУ, (або штатним тренером Державного органу управління спортом), чи координатором щодо захисту дитини (у разі наявності такого).
- G.4 Протестовий комітет повинен завжди бути уважним і додержувати меж своєї юрисдикції, яка може стосуватися тільки змагань, про які йдеться (скажімо, від реєстрації до нагородження), і будь-яких інцидентів, що трапилися безпосередньо чи перед початком, чи після закінчення, заходу. Займатися розслідуванням або розбиратися з рапортами щодо неприйнятної поведінки, яка мала місце на інших змаганнях, тренувальних заняттях, зборах, всередині команди і т. ін., не є у компетенції протестового комітету, і він не має владних повноважень на такі дії. Про будь-які непокоєння щодо цього (скажімо про такі речі, як погрози, залякування, все одно: з боку дорослих, чи інших дітей) має неодмінно подаватися рапорт.
- G.5 Будь-яке звернення про погане поводження, або неухважне ставлення чи зловживання стосовно дитини (немає значення як і від кого отримане) має передаватися на розгляд офіційній особі, яка є відповідальною за захист дітей на змаганнях, (все одно, від клубу, чи від класу, або, якщо такого немає, то до керівних органів ВФУ). Поганим поводженням з дитиною можуть бути просто хуліганські дії щодо неї, і є життєво необхідним, аби перегонові офіціалісти співпрацювали стосовно будь-яких таких звернень з повноважною щодо захисту дитини особою.
- G.6 Не можна не звертати достатньої уваги на такого роду звернення. Приймати рішення чи звертатися щодо справи до правоохоронних органів, чи до соціальних служб є у компетенції виключно повноважної щодо проведення змагань особи (а не будь-кого іншого).
- G.7 Можуть трапитися випадки, коли протестовий комітет хоче передати справу на розгляд повноважній щодо захисту дитини особі, чи організації, але разом з тим хоче

продовжувати розглядати випадок. За таких обставин протестовий комітет має виявляти надзвичайну обережність.

- G.8 Якщо є безсумнівним, що справа, про яку сповіщено вповноважену щодо захисту дитини особу, жодним чином не стосується звинувачення у поганій спортивній поведінці, тоді, якщо вповноважена щодо захисту дитини особа погоджується з таким ходом справи, протестовий комітет може продовжувати слухання відокремлено, виключно з питань поганої спортивної поведінки.
- G.9 Якщо вповноважений із захисту дитини не задоволений, або з ним не можна зв'язатися, то протестовий комітет має не продовжувати слухання. Він завжди має бути до послуг ВФУ за правилом 69.2, у тому разі, якщо справу щодо захисту дитини згодом буде припинено.
- G.10 Підставою для цього є те, що не завжди буде в інтересах юного яхтсмена який обрав шлях не доповідати про допущені образи, зневаги, чи задирання, або залякування, які мали місце протягом змагань ще перед початком повного дослідження і створювали атмосферу тиску щодо виступу і, звісно, в чому були присутні дії, проти яких висунуто звинувачення, про яке йдеться.
- G.11 Правоохоронні органи і соціальні служби мають підготовлений персонал, який має опитувати дитину. Поганим шляхом буде такий, коли суддя чи інший перегоновий офіціаліст, хоч і маючи добрі наміри, замість дій, що спираються на довіру, збивається зі шляху справедливості на манівці, коли починає допитувати дитину, або проводити розслідування у некоректній чи непедагогічній формі.

## ДОДАТОК Н:

### Втручання міліції і правило 69

#### **Н    Поради щодо взаємодії міліцейського розслідування зі справами, що підпадають під дію правила 69**

- Н.1    Протестовий комітет може постати перед ситуацією, коли про подію, яку він розглядає, має місце також і звертання до міліції.
- Н.2    Протестовий комітет має не припиняти ніякого розгляду та/або слухання, тільки через те, що у справу залучено органи міліції. Міліцією розглядаються справи, які підпадають під кримінальне законодавство, а протестовий комітет розглядає те, що трапилося, з погляду Правил вітрильницьких перегонів.
- Н.3    Якщо протестовий комітет вирішує продовжувати розгляд ситуації (скажімо, якщо звинувачення є надзвичайно серйозним, або має місце серйозне втручання міліції), то він має отримати пораду від міліцейської групи, яка розглядає ситуацію, (якщо дозволяє час) і від офіційного підрозділу ВФУ.
- Н.4    Якщо міліція вимагатиме, аби протестовий комітет припинив розгляд справи, то він має так і вчинити, а відтак, негайно вповні повідомити ВФУ про те, що відбулося.
- Н.5    Ці настанови не стосуються жодних випадків щодо захисту дитини, з якими треба розбиратися, спираючись на Додаток G.

## ДОДАТОК І:

### Недопуск суден та спортсменів за правилом 76

#### I    Недопуск суден та спортсменів за правилом 76

- I.1    Якщо брутально неетична поведінка проявляється перед початком перегонів, або якщо ще перед початком змагань з'явилася непідробна причина вважати, що спортсмен припуститься неетичної поведінки, то може бути застосовано право не допускати спортсмена до змагань, які ще не почалися, про що зазначено у правилі 76.
- I.2    Повноважний організатор або перегоновий комітет мають за правилом 76.1 право відхилити, або анулювати заявку на участь судна або будь-кого із змагунів. Це право діє тільки перед початком перших перегонів, і за умови, що підставу для цього зазначено.
- I.3    Щодо застосування цього права існують наступні обмеження:
- I.3.1    воно не може застосовуватися з причини реклами, у разі дотримання змагуном вимог Кодексу ISAF про рекламування;
- I.3.2    воно не може застосовуватися на змаганнях, де встановлено квоту на судна/спортсменів, без отримання дозволу на те від асоціації класу (або Вітрильного крейсерсько-перегонового союзу України);
- I.3.3    ВФУ зробила припис до правила 76 і ставить вимогу, що причина недопуску судна, чи змагуна, не може бути а ні необґрунтованою, а ні безпідставною.
- I.4    Незважаючи на те, що судно, або спортсмен, не є допущеними до участі у змаганнях (тобто не є учасниками), вони, за приписом ВФУ, можуть домагатися відшкодування щодо рішення про недопуск і це має трактуватися, як нормальне звернення про відшкодування. Для цього має проводитися слухання на підставі правила 62.1(a).



## **ДОДАТОК Ж: Зразки текстових форм (бланків) :**

### **Ж    Зразки текстових форм (бланків) і зауваження до них**

- J.1    Цей розділ містить наступні зразки текстових форм для використання протестовими комітетами стосовно дій щодо правила 69:
  - J.1.1    Письмове сповіщення змагуна про порушення справи за правилом 69
  - J.1.2    Доповідна до ВФУ
  - J.1.3    Сповіщення на дошці офіційних повідомлень про наслідки слухання
- J.2    Окрім того, треба зробити копію контрольного списку з Додатку С із цього посібника, і особа, яка головує на слуханні, має користуватися ним, як провідним документом щодо проведення слухання.



Шановному .....  
(прізвище, ім'я)

## СПОВІЩЕННЯ ПРО ЗАПОЧАТКУВАННЯ ДІЙ ЗА ПРАВИЛОМ 69

Цим доводжу до Вашого відома, що протестовим комітетом.....  
( назва змагань )

отримано звернення за правилом 69.1 із твердженням про те, що Ви припустилися  
брутально неетичних дій, про які йдеться у шістдесят дев'ятому правилі вітрильницьких  
перегонів.

У зверненні стверджується, що Ви .....  
.....  
.....  
(опис звинувачувального твердження)

Протестовий комітет вирішив провести слухання за правилом 69.1, аби встановити  
правдивість звинувачувального твердження і, у разі, якщо виявиться, що воно відповідає  
дійсності, прийняти ухвалу щодо вживання заходів.

Вам належить бути присутнім на слуханні .....(дата).....(час).....у.....(місце проведення).....

Ви можете взяти з собою особу, яка репрезентуватиме Вас на слуханні. Ви маєте також  
право виставити своїх свідків, але у такому разі на Вашій особистій відповідальності буде  
забезпечення їхньої вчасної присутності на слуханні.

Якщо Ви маєте якісь запитання стосовно слухання чи щодо інших аспектів процесу за  
правилом 69, звертайтеся, будь ласка, до.....  
(голови/секретаря жури/протестового комітету).

З повагою .....(підпис).....(посада).....

Вручено.....(дата).....(час).....

СТОРІНКА ДЛЯ СЛУЖБОВОГО КОРИСТУВАННЯ

(Разом із текстовою формою сповіщення не друкується)

**ЗАУВАЖЕННЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ ТЕКСТОВОЇ ФОРМИ:**

- Вставити необхідні дані, що їх зазначено у дужках.
- Опис звинувачувального твердження має бути досить повним, аби надати можливість змагунові визначитися з випадком і підготуватися до слухання.
- Наполегливо рекомендується, аби сповіщення про слухання вручати змагунові особисто.
- Зберігати копію сповіщення.



Шановному .....  
(прізвище, ім'я)

**СПОВІЩЕННЯ ПРОТЕСТОВОГО КОМІТЕТУ** .....  
( назва змагань )

№....

### ПРО РЕЗУЛЬТАТИ СЛУХАННЯ, ПРОВЕДЕНОГО ЗА ПРАВИЛОМ 69

.....Протестовий комітет.....  
( дата ) ( назва змагань )

провів слухання за правилом 69 проти .....  
( прізвище , ім'я )

За результатами цього слухання протестовий комітет з'ясував, що .....  
( прізвище )

**не припускався** брутальних порушень загальноприйнятних норм етики і моралі, як вони

трактуються у правилах вітрильницьких перегонів.

З повагою .....  
(підпис) (посада)

.....  
( дата )



Шановному .....  
(прізвище, ім'я)

**СПОВІЩЕННЯ ПРОТЕСТОВОГО КОМІТЕТУ** .....  
( назва змагань )

№....

### ПРО РЕЗУЛЬТАТИ СЛУХАННЯ, ПРОВЕДЕНОГО ЗА ПРАВИЛОМ 69

.....Протестовий комітет.....  
( дата ) ( назва змагань )

провів слухання за правилом 69 проти .....  
( прізвище , ім'я )

За результатами цього слухання протестовий комітет з'ясував, що .....  
( прізвище )

припустився брутального порушення загальноприйнятних норм етики і моралі, як вони трактуються у правилах вітрильніцьких перегонів.

Протестовий комітет вирішив застосувати проти .....  
( прізвище )

**Попередження.** Комітет не застосовуватиме жодних подальших заходів.

З повагою .....  
(підпис) (посада)

..... ( д а т а ) .....



Шановному .....  
(прізвище, ім'я)

**СПОВІЩЕННЯ ПРОТЕСТОВОГО КОМІТЕТУ** .....  
(назва змагань)

№....

### ПРО РЕЗУЛЬТАТИ СЛУХАННЯ, ПРОВЕДЕНОГО ЗА ПРАВИЛОМ 69

.....Протестовий комітет.....  
(дата) (назва змагань)

провів слухання за правилом 69 проти .....  
(прізвище, ім'я)

За результатами цього слухання протестовий комітет з'ясував, що .....  
(прізвище)

припустився брутального порушення загальноприйнятних норм етики і моралі, як вони трактуються у правилах вітрильницьких перегонів.

Протестовий комітет застосував проти .....  
(прізвище)

**покарання** у вигляді .....

.....  
(форма покарання)

Про накладене покарання буде надіслано повідомлення до ВФУ (іншої НПО).

З повагою .....  
(підпис) (посада)

.....  
(дата)

СТОРІНКА ДЛЯ СЛУЖБОВОГО КОРИСТУВАННЯ

(Разом із текстовою формою сповіщення **не друкується**)

**ЗАУВАЖЕННЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ ТЕКСТОВОЇ ФОРМИ:**

- Вставити необхідні дані, що їх зазначено у дужках.
- Не включати подробиць щодо природи скоєного порушення або встановлених фактів. Тільки сповістити учасників змагань про наслідки слухання.
- Якщо є сумнів щодо змісту сповіщення, то не вивішувати його взагалі.
- Зберігати копію сповіщення.

*Якщо звинувачувальне твердження не доведеним:*

Застосувати форму ВФУ, де зазначено: НЕ Є ДОВЕДЕНИМ.

(За результатами цього слухання протестовий комітет з'ясував, що (прізвище) не припускався брутальних порушень загальноприйнятних норм етики і моралі, як вони трактуються у правилах вітрильницьких перегонів.)

*Якщо звинувачувальне твердження є доведеним і застосовано тільки попередження:*

Застосувати форму ВФУ, де зазначено: ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

(За результатами цього слухання протестовий комітет з'ясував, що (прізвище) припустився брутального порушення загальноприйнятних норм етики і моралі, як вони трактуються у правилах вітрильницьких перегонів. Протестовий комітет вирішив застосувати проти (прізвище) попередження. Комітет не застосовуватиме жодних подальших заходів.)

*Якщо звинувачувальне твердження є доведеним і було призначено покарання:*

Застосувати форму ВФУ, де зазначено: ПОКАРАННЯ.

(За результатами цього слухання протестовий комітет з'ясував, що (прізвище) припустився брутального порушення загальноприйнятних норм етики і моралі, як вони трактуються у правилах вітрильницьких перегонів. Комітет наклав покарання на (прізвище) у вигляді (вставте деталі щодо застосованого покарання). Про покарання буде надіслано повідомлення до ВФУ.)

Доповідна до ВФУ має містити наступні відомості:

- назву, строки і місце проведення змагань;
- прізвище, адресу і контактний зв'язок змагуна;
- прізвище, суддівське звання (кваліфікацію) і контактний зв'язок голови протестового комітету;
- прізвища, суддівські звання (кваліфікацію) решти складу комітету, який проводив слухання;
- підтвердження того, що змагун мав досить часу для приготування до слухання;
- підтвердження того, що змагун знав про свої права щодо призначення репрезентанта;
- факти, що їх встановив протестовий комітет;
- висновки й ухвалу протестового комітету;
- застосоване покарання;
- подробиці щодо будь-яких наступних дій змагуна (наприклад, вибачення);
- будь-які пом'якшувальні обставини, про які раніше було заявлено змагуном;
- будь-які обтяжуючі обставини, через які порушення виглядає більш серйозним;
- рекомендації протестового комітету для ВФУ щодо вживання подальших заходів.

Надіслати доповідну до офісу ВФУ

тел/факс: +380 44 289.50.73

факс: +380 44 220.12.94

e-mail: [sfu@sfu.com.ua](mailto:sfu@sfu.com.ua)



**ДОДАТОК К:****Юнацтво, діти, новачки****К    Розгляд питань щодо неприйнятної поведінки з боку дітей, підлітків та юніорів, які є змагунами**

- К.1    У разі, якщо змагуни є дуже молодими, або просто недосвідченими, може постати необхідним застосування трохи іншого підходу щодо неетичних і аморальних вчинків.
- К.2    В основному тексті Настанов, а саме у п. 31.5 зазначено:  
*Голова має сповістити батьків (попечителів, опікунів) змагуна про слухання, бажано, особисто.*  
*Голова має пересвідчитися у тому, що для змагуна є зрозумілим характер слухання і причина з якої воно відбувається. Наявність репрезентанта (представника) в особі когось із батьків, або іншої дорослої особи, яка може задавати запитання і розмовляти зі змагуном, є необхідною.*  
*Якщо особа, яка представляє змагуна не є кимсь із батьків, то батьків (якщо такі є) треба запросити як спостерігачів.*  
*Проводячи опитування, комітет має брати до уваги і вік і досвід змагуна. Може бути доречним змінити антураж приміщення, де працює комітет, аби воно не сприймалося за своїм звичайним стилем, як «кімната судових засідань».*
- К.3    Ці принципи мають також застосовуватися і для будь-яких випадків взаємодії між офіціалами і змагунами. Чим молодшим (і більш недосвідченим) є змагун, тим більше часу й обмірковувань має приділятися суддями та іншими офіційними особами щодо застосування відповідного методу для провадження справ, у яких йдеться про неприйнятну поведінку дітей, підлітків, юніорів, або просто недосвідчених молодих змагунів.
- К.4    Манера залякування у процесі слухання, яке проводиться за правилом 69, стосовно дуже молодих змагунів, за намагання залякувати наслідками щодо випадку, про який йдеться, може призвести до зворотного ефекту. Не виносячи поспішних рішень щодо будь-якого вияву поганої поведінки, протестовий комітет має обдумувати провадження і як саме діяти щодо звинувачувального твердження. Завжди буває просто підвищити рівень процесу, якщо з'ясується, що справа є набагато серйознішою, ніж здавалося спочатку, але набагато складніше припинити слухання за правилом 69, і, відтак, вжити інших, неформальних, заходів.
- К.5    Щодо поведінки, яка безпосередньо стосується змагального процесу, і яка є під питанням, або може бути віднесена до порушень невисоких рівнів, доречним буде, аби перегоновий офіціаліст (зазвичай суддя або ампайр) поговорив зі змагуном/змагункою у присутності когось із його/її батьків, чи іншого куратора, або тренера, роз'яснив, що саме трапилося, чому така поведінка є хибною, і якими можуть бути наслідки у разі повторення того, що мало місце.
- К.6    За більш серйозних випадків брутально неетичної поведінки такі бесіди мають проводитися перш, ніж протестовим комітетом розпочнеться опитування за звичайним провадженням.
- К.7    За суворих порушень загальноприйнятих норм етики і моралі, які мають призводити до накладання покарань, має проводитися слухання за правилом 69, або правилом 2.